

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 60 (1969)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zeitschriftenrundschau des SEV (14...15)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen.  
 Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.  
 Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden.

### 14

#### **Elektrische Schwingungs- und Verstärkertechnik** *Technique des oscillateurs et des amplificateurs*

621.374.34

A. H. Neyfeh: **Forced oscillations of the van der Pol oscillator with delayed amplitude limiting.** Trans. IEEE Circuit Theory 15(1968)3, p. 192...200.

621.374.4

P. Eichler: **Gleichbleibendes Frequenzraster bei Vervielfachung des Oszillatorkreis.** Frequenz 22(1968)9, S. 255...258.

621.374.4 : 621.382.232

Y. Kamp: **Amorçage des diviseurs de fréquence à capacité non linéaire.** Onde électr. 48(1968)498, p. 787...793.

621.374.4.029.64

A. Kürzl, P. Maurer und K. Otremba: **Mikrowellen-Hybrid-Schaltungen mit quasikonzentrierten Elementen.** Frequenz 22(1968)11, S. 323...328.

621.375.024 : 621.38-181.4

C. S. Den Brinker: **Die Untersuchung von Fehlerquellen in integrierten Gleichspannungsverstärkern.** Arch. Elektrotechn. 51(1968)5, p. 334...340.

621.375.13

J. W. Alexander: **Input and output impedances of amplifiers with feedback.** Internat. J. Electronics 24(1968)3, p. 263...268.

621.375.132 : 621.372.57

R. Böhme: **Zwei allgemeine Eigenschaften der aktiven RC-Schaltung zweiten Grades.** Nachrichtentechnik 18(1968)10, p. 383...385.

621.375.132 : 621.372.57

H. Götz: **Aktive RC-Schaltungen mit induktivem Scheinwiderstand und spulenlose frequenzselektive Verstärker.** NTZ 21(1968)7, S. 378...380.

621.375.4

K. J. Dean: **Design for a full multiplier.** Proc. IEE 115(1968)11, p. 1592...1594.

621.375.4 : 621.372.412

L. J. Giacoletto: **Research notes: Errors in operational integrators due to limited amplifier response.** Internat. J. Electronics 24(1968)3, p. 269...273.

621.375.4.026

H. Rothe: **Der Bipolartransistor als Leistungsverstärker. Teil 2: Messungen.** AEÜ 22(1968)10, S. 501...506.

621.375.5 : 621.382.232

H. Henke: **Rauscharmer Kapazitätsdioden-Verstärker.** Elektronik 17(1968)5, S. 141...142.

621.375.7

D. Chakraborty: **Shot noise analysis of parametric amplifiers.** Electronic Engng. 40(1968)488, p. 562...555.

621.375.7.029.64 : 621.382.232

A. Watson: **Shot noise in microwave parametric amplifiers using gallium-arsenide varactors.** Proc. IEE 115(1968)11, p. 1587...1591.

621.375.823 : 621.391.883.22

H. J. Michel: **Bestimmung der spektralen Verteilung der inneren Rauschtemperatur eines breitbandigen Wanderfeldmasers.** Z. angew. Physik 25(1968)4, S. 194...202.

621.375.826.038.823

F. H. R. Almer, M. Koedam and W. M. ter Kuile: **Influence of hydrogen and oxygen on the gas composition of sealed-off CO<sub>2</sub> laser-systems.** Z. angew. Physik 25(1968)3, p. 166...167.

621.375.826.038.823

H. Merkelo: **Anomalous behaviour of the competition between the lasering transitions of the argon ion laser.** Appl. Physics Letters 12(1968)10, p. 337...339.

621.375.826.038.825

S. D. Sims and L. Waszak: **Charting a simpler approach to lasers.** Electronics 41(1968)17, p. 90...94.

621.375.826.038.825

C. G. Young: **Report on glass lasers.** Microwaves 7(1968)7, p. 69...78.

621.375.826.038.825.5

C. Deutsch: **Gallium arsenide diode lasers with oblique angles between the resonator mirrors and the p-n junction.** Solid-State Electronics 11(1968)9, p. 877...886.

621.375.826.038.825.5

H. Knapp, O. Krumpholz und S. Maslowski: **Aufbau von GaAs-Injektionslasern für Dauerstrichbetrieb bei hohen Temperaturen.** Z. angew. Physik 25(1968)5, S. 277...281.

621.376.23

M. J. Yerbury: **Experimental tests of the theory of a amplitude-limited correlation detector.** Radio and Electronic Engr. 36(1968)2, p. 71...81.

621.376.233 : 517.566

R. Steele and M. W. S. Thomas: **Two-transistor delta modulator.** Electronic Engng. 40(1968)487, p. 513...516.

621.376.24

W. Heinlein und K. März: **Rückmischverfahren zur Erzeugung von Einseitenbandsignalen.** NTZ 21(1968)7, S. 389...392.

621.376.32 : 621.317.2

H. Fink und K. Pfeiffer: **Wobbelmessplatz K 1005 für Richtfunksysteme.** Siemens Z. 42(1968)9, S. 705...710.

621.376.4.029.4

P. R. Adby: **Phase-sensitive detector for very low frequencies.** Electronic Engng. 40(1968)487, p. 508...510.

621.376.52

G. D. Hingorani and D. A. Chesler: **A performance monitoring scheme for FSK transmission over fading channels.** Trans. IEEE Communication Technology 16(1968)3, p. 388...392.

621.376.55 : 621.382.22

S. H. Izadpanah and H. L. Hartnagel: **Pulse gain and analogue-to-pulse conversion by Gunn diodes.** Electronics Letters 4(1968)15, p. 315...316.

621.376.56

P. Bylanski: **Analysis of the accuracy of p. c. m. cascade coders.** Proc. IEE 115(1968)10, p. 1389...1394.

621.376.56 : 621.372.543.2

H.-J. Vollmer: **Zum Einfluss harmonischer Laufzeitschwankungen bei pulsmodulierter Signalspeicherung.** Wiss. Z. Elektrotechn. 11(1968)1/2, S. 111...124.

621.376.56 : 621.395.73

R. Kersten: **Signalarten und Signalformen bei der Übertragung von PCM Signalen auf symmetrischen Fernsprechkabeln.** AEÜ 22(1968)10, S. 462...471.

# Leistungsfähigere Motoren dank unseren neuen Nutenisolationen

mit verbesserten Eigenschaften und besserer Verarbeitbarkeit  
Wärmeklasse B...F (130...155 °C)

## Myoflex N

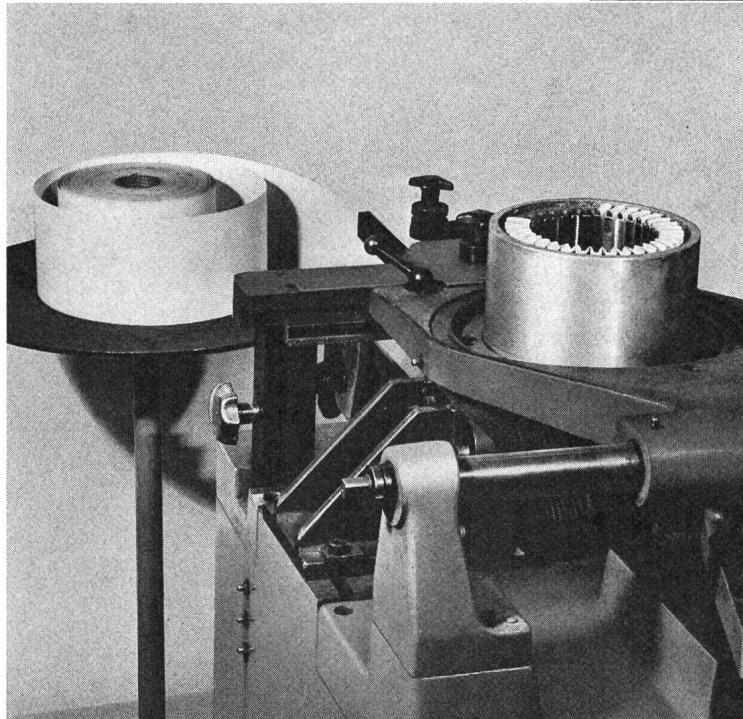
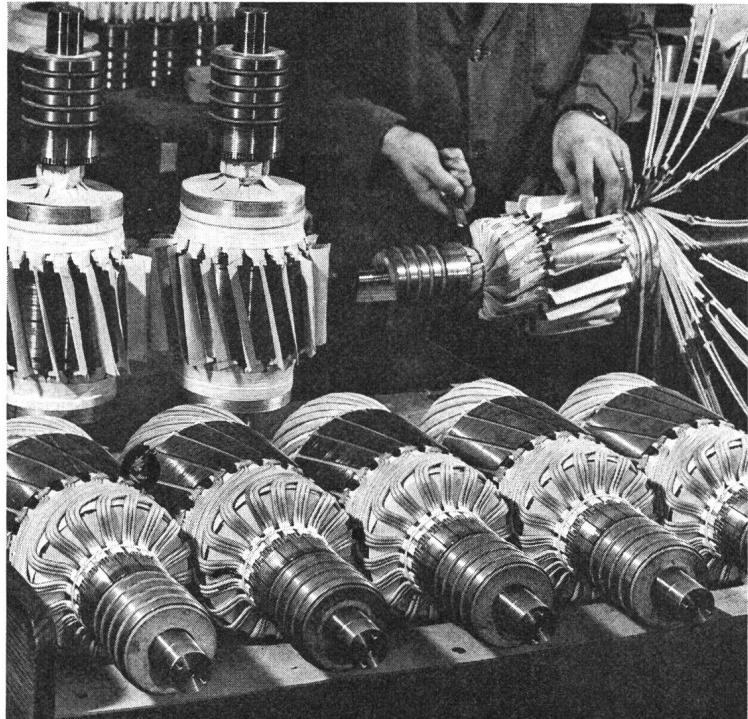
mit **Nomex®** kaschierte Polyesterfolie  
(® Polyamidpapier der Firma Du Pont de Nemours)

## Myoflex PV

mit **Polyestervlies**  
kaschierte Polyesterfolie  
sehr gute Saugfähigkeit  
gegenüber Imprägnierlacken

### Anwendungsgebiete

Nuten-, Lagen- und  
Phasen-Isolation



Während sich für die Klasse-E-Motoren nach wie vor unser bekanntes Myoflex eignet, weisen **Myoflex N** und **Myoflex PV** folgende besonderen Vorteile auf:

- höhere Temperaturbeständigkeit
- vorzügliche dielektrische Eigenschaften
- sehr gut verarbeitbar, auch auf Automaten
- erhöhte mechanische Festigkeit
- ausgezeichnete Zug- und Reissfestigkeit

Unsere Fachleute dienen Ihnen gerne mit weiterer Auskunft

**ISOLA**

**Schweizerische Isola-Werke  
Breitenbach**

Telephon (061) 8021 21 / 801421

Telex 62479

621.376.56.018.78

E. Hafner: **Die Berechnung der Quantisierungsverzerrung an einer nichtlinearen Stufenleiter.** AEÜ 22(1968)9, S. 413...418.

## 15 Elektrische Nachrichtentechnik Télécommunications

621.39 : 681.3.06

H. Diggelmann: **Kleinrechner für Anlagen der Nachrichtentechnik.** Bull. SEV 59(1968)18, S. 843...846.

621.39 : 681.3.06

F. Läng: **Die steuerbare grossflächige Informationsanzeige.** Bull. SEV 59(1968)18, S. 847...851.

621.39 : 681.3.06

H. A. Lätt: **Merkmale programmgesteuerter Nachrichtenanlagen.** Bull. SEV 59(1968)18, S. 837...842.

621.39 : 681.326.7

W. R. Remp: **Prüfautomaten für die Nachrichten-Übertragungstechnik.** Siemens Z. 42(1968)9, S. 710...713.

621.39.072.9 : 629.783 : 529.76

J. L. Jespersen a. o.: **Satellite VHF transponder time synchronization.** Proc. IEEE 56(1968)7, p. 1202...1206.

621.391

H. G. Musmann: **Angewandte Verfahren der Nachrichtenreduktion.** NTZ 21(1968)9, S. 521...527.

621.391

J. Schürmann: **Die Transformation als Bedeutungsmass in der Zeichenerkennung.** AEÜ 22(1968)10, S. 498...501.

621.391 : 621.317.341.2

C. A. Desoer and Wu Min-Yen: **Stability of linear time-invariant systems.** Trans. IEEE 15(1968)3, p. 245...250.

621.391 : 621.374.34

K. H. Wittich and H. Wolter: **Über den Einfluss einer Amplitudengrenzung auf die Sicherheit einer gestörten Standardnachricht bei Auswertung durch Integration.** NTZ 21(1968)9, S. 542...544.

621.391.81 : 535.361.2

R. H. T. Bates: **Modal expansions for electromagnetic scattering from perfectly conducting cylinders of arbitrary cross-section.** Proc. IEE 115(1968)10, p. 1443...1445.

621.391.81 : 535.361.2

W. C. Wong und D. K. Cheng: **Wave scattering from a circular cylinder coated with an inhomogeneous plasma at oblique incidence.** Proc. IEE 115(1968)10, p. 1446...1450.

621.391.827.4 : 621.397.232.2

A. Ditzl: **Nebensprechen des Bildsignals in den Tonkanal bei Richtfunkverbindungen.** AEÜ 22(1968)9, S. 452...457.

621.391.833.44

R. J. Pilc: **The transmission distortion of a source as a function of the encoding.** Bell. Syst. techn. J. 47(1968)6, p. 827...885.

621.391.88

U. Kasack: **Korrelationsempfang von Buchstaben in binärer bzw. ternärer Darstellung bei Bandbegrenzung und gaußschen Rauschen.** AEÜ 22(1968)10, S. 487...493.

621.393.43 : 621.396.664

J. Goeldner u. a.: **Die Zusatzeinrichtungen für das Richtfunksystem FM 1800/6000.** Techn. Mitt. AEG-Telefunken 58(1968)5, S. 293...298.

621.395 : 001.4

J. H. Weber: **Dictionary of English language traffic terms.** Trans. IEEE Communications Technology 16(1968)3, p. 365...369.

621.395.31 : 621.376.56

D. L. Richards: **Transmission performance of telephone networks containing p. c. m. links.** Proc. IEE 115(1968)9, p. 1245...1258.

621.395.341.7

U. Körber: **Conjugate selection methods in common control switching systems.** NTZ 21(1968)8, p. 495...499.

621.395.345

H. Ebenberger: **Die HE-60L-Versuchsaufträge Stuttgart und Wien.** E und M 85(1968)9, S. 394...403.

621.395.345 : 621.395.12

K.-L. Plank und J.-G. Schosing: **Ein Beitrag zum Problem der Verflechtung von Vermittlungs- und Übertragungssystemen.** NTZ 21(1968)7, S. 393...400.

621.395.38

F. Arp: **Ein verallgemeinertes Abtasttheorem und seine Existenzgrenzen.** AEÜ 22(1968)9, S. 427...438.

621.395.38

F. Pfeiler und R. Deller: **Neue Werkstoffe für Impulsüberträger.** ETZ-A 89(1968)22, S. 601...601.

621.395.38 : 621.394.182.2

P. Bocker und E. Lukas: **Betriebsabläufe bei gesicherter Datenübertragung im Fernsprechnetz.** NTZ 1(1968)8, S. 475...479.

621.395.4 : 621.376.56

H. L. Hartmann: **Synchronisierung integrierter PCM-Netze durch digital gesteuerte Phasenmittelung.** NTZ 21(1968)9, S. 533...539.

621.395.43 : 621.372.632

K. D. Schenkel: **Die Übertragungseigenschaften eines PAM-Vermittlungssystems mit Resonanzübertragung bei Anschluss an eine Ortsleitung.** AEÜ 22(1968)9, S. 419...426.

621.395.44

K. Barthel und E. Kügler: **Das Trägerfrequenz-Fernsprechsystem V 2700.** Frequenz 22(1968)10, S. 274...284.

621.395.44

J. Rasch: **Das Multiplexsignal in Vielkanal-Trägerfrequenzverbindungen und seine Eigenschaften.** NTZ 21(1968)8, S. 480...484.

621.395.44 : 621.376.56 : 621.391.83

H. Heissenmüller und H.-W. Wellhausen: **Die Kompondierung bei einem nach dem Zählprinzip arbeitenden PCM-Zeitvielfachsystem und die Messung des Signalgeräuschabstandes.** NTZ 21(1968)9, S. 553...559.

621.395.44 : 621.395.31

H. K. Pfyffer: **Die Belastung von Mehrkanal-Trägerfrequenz-Telephonieanlagen.** Techn. Mitt. PTT 45(1967)10, S. 564...573.

621.395.51 : 621.315.216

U. Stumper: **Über die Einflüsse höherer Wellenformen auf die Messung des komplexen Reflexionsfaktors homogener Proben im überdimensionierten Hohlleiter.** Z. angew. Physik 25(1968)5, S. 293...302.

21.395.51 : 621.317.34

I. Nasell: **Some transmission characteristics of Bell System toll connections.** Bell Syst. techn. J. 47(1968)6, p. 1001...1018.

621..395.51.029.64 : 621.315.216

A. Träger: **Mikrowellenhohlleiter für die Nachrichtenübertragung im Weitverkehr.** Elektrotechnik 50(1968)21, S. 30...33.

621.395.6 : 534.863

V. Turko: **Ein Vergleich objektiver Bezugsdämpfungsmessplätze mit dem subjektiven NOSFER-Eichkreis** NTZ 21(1968)9, S. 559...563.

621.395.64

L. A. Meacham: **Negative impedance boosting.** Bell. Syst. techn. J. 47(1968)6, p. 1019...1041.

621.395.64 : 621.375

W. Bienz: **Entwicklung und Einsatz der Gabelendverstärker.** Techn. Mitt. PTT 45(1967)10, S. 553...562.

**Von uns hören Sie nur,  
wenn es etwas Neues gibt.  
Nur ist diesmal neu,  
dass es nichts zu hören gibt.**

**KNOBEL**  
Vorschaltgeräte  
Sie können jetzt billiger kaufen als Pannen erklären.

hier ↑

**3 von diesen 4 Vorschaltgeräten würden wir Ihnen nur unter Vorbehalt empfehlen  
(Es sei denn, Sie hätten 4 grundverschiedene Beleuchtungsprobleme)**

**KNOBEL**  
Vorschaltgeräte  
Sie können jetzt billiger kaufen als Pannen erklären.

und hier ↑

**Unser Wickelkind –  
erster Spross einer neuen Generation von Vorschaltgeräten**

**KNOBEL**  
Vorschaltgeräte  
Sie können jetzt billiger kaufen als Pannen erklären.

und hier ↑

# sagen wir Ihrem Kunden: «Knobel - Vorschaltgeräte kosten, was sie kosten, weil wir lieber Preise als Pannen erklären.»

**Dürfen wir Ihnen hier erklären, warum wir das sagen?** Wir stehen im Ruf, die besten Vorschaltgeräte herzustellen. Das freut uns. Wir stehen (fälschlicherweise) im Ver-Ruf, sie seien teuer. Das ärgert uns. Und wir stehen vor der Tatsache, dass unser guter Name oft zur Prestigefrage erhoben wird. («Ja, wenn Sie sich ein Knobel-Gerät leisten wollen...») Das ehrt uns. Aber es freut uns nicht. Weil dadurch künstlich teurer gemacht wird, was jedem seriösen Preisvergleich standhält. – Darum möchten wir mit einigen Missverständnissen aufräumen.

Was heisst eigentlich «teuer»? – Unser Perfektstart-Gerät in einer Beleuchtungsanlage, die im Jahr nur 20 Betriebsstunden erbringen muss. Oder... unser Standard-Gerät, dem man 5000 Stunden im Jahr abfordert. Das ist teuer, sündhaft teuer.

Also: Zu teuer ist jedes Vorschaltgerät, das den Erfordernissen der Beleuchtungsanlage nicht genau entspricht. Wirkliche Feinabstimmung aber schafft nur ein lücken-

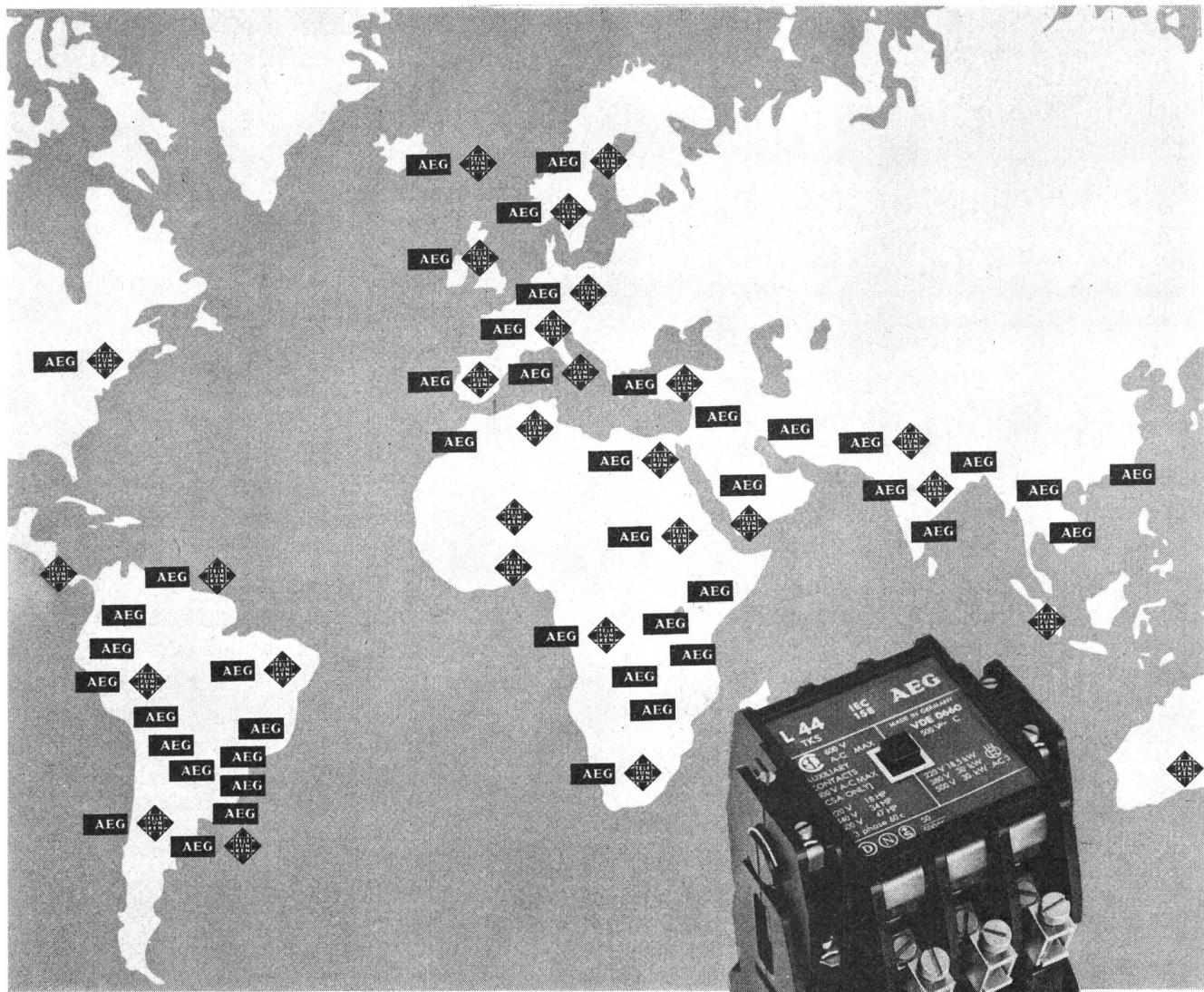
loses Geräteprogramm. Wie das von KNOBEL – seit MINILOSS neu hinzukam. Seither ist es unmöglich, ein zu teures Knobel-Gerät zu kaufen!

Was heisst eigentlich «billig»? – Doch wohl das wirtschaftlichste Gerät. Und weil das so abstrakt tönt: Sogar wer unter «billig» einfach den Anschaffungspreis versteht, kommt auf seine Rechnung: Unser billigstes Vorschaltgerät kostet nicht mehr als andere, die ihren Lebenszweck in der Billigkeit sehen. – Dass bei unserem teuersten Gerät die Vergleichsbasis fehlt, ist nicht unsere Schuld; es gibt eben nichts Vergleichbares...

Sagen Sie Ihrem Kunden das gleiche wie wir. Und wir wirken beide glaubwürdig. Weil es nichts Glaubwürdigeres gibt als die Wahrheit.



F. Knobel & Co., Elektro-Apparatebau, 8755 Ennenda, Verkaufsbüro in Zürich: Postfach 198, 8031 Zürich, Telefon 051 428855



## AEG-Schütze für betriebssichere Steuerungen — und dem weltweiten Service!

**AEG**

T1-124

ALLGEMEINE  
ELEKTRICITATS-GESELLSCHAFT  
AEG-TELEFUNKEN

AEG-Schütze in Normalausführung sind tropenfest und für alle Länder Europas und Kanada approbiert. Zur einfachen Auswahl bauen wir 2 vollständige Schützreihen für unterschiedliche Bedingungen. Für normalen Schaltbetrieb: Luftschütz Typ L mit einer Lebensdauer von 10 Mio Schaltspielen. Für schwersten Schaltbetrieb: Schaltschütze Typ LS mit einer Lebensdauer von 10 bis 15 Mio Schaltspielen. Bündige, schmale Bauform sowie vereinheitlichte Befestigungsmasse erlauben eine wirtschaftliche Montage. Zur Erprobung der Schaltung können AEG-Schütze auch von Hand betätigt werden. AEG-Schütze garantieren einen zuverlässigen Betrieb.

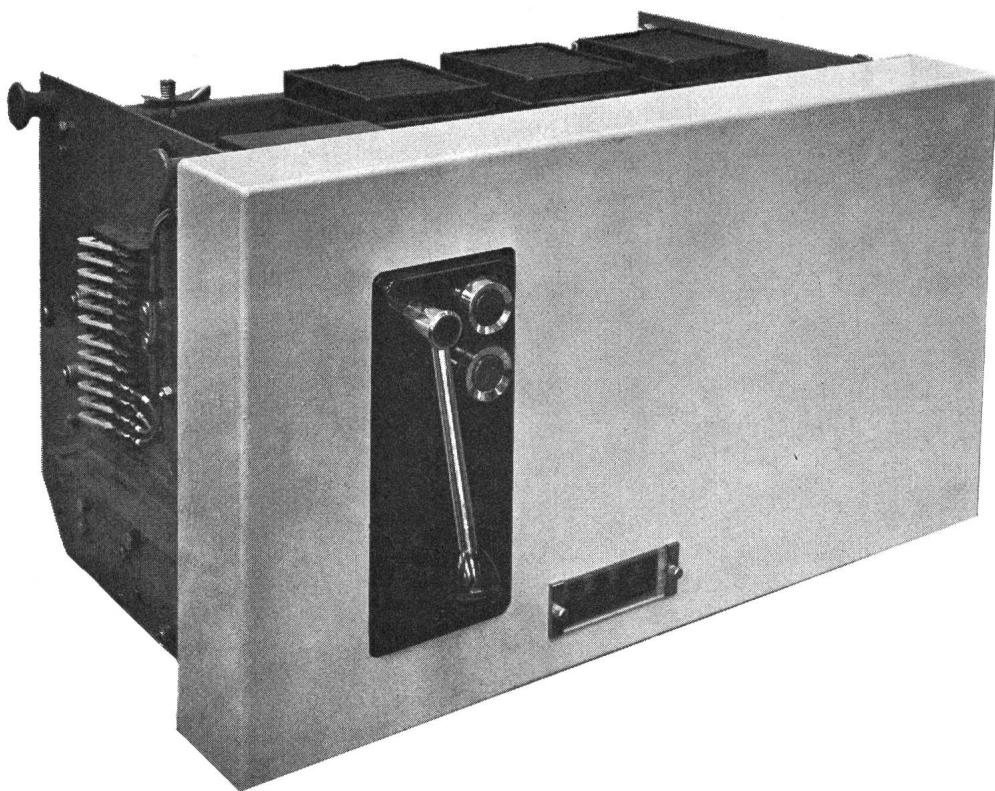
Tippen, Reversieren und Bremsen bis zu 5000 Schaltspielen/Stunde. Hochwertiges Schaltstückmaterial verhindert das Verschweissen. Spezial-Steuerschütze haben sogar eine Lebensdauer bis zu 40 Mio Schaltspielen. Zuverlässige Kontaktgabe und gleichbleibende Eigenzeiten gewährleisten einen störungsfreien Funktionsablauf. Verlangen Sie unverbindlich den neuen AEG-Niederspannungs-Katalog.

Generalvertretung:  
Elektron AG  
Seestrasse 31, 8027 Zürich  
Telefon 051-25 59 10

**ELEKTRON AG**

# UNELEC

## Die neuen Leistungsschalter «CN» und «CS»



Nennstrom	800 bis 6400 A
Nennspannung	500 V 50 Hz
Abschaltvermögen bei 500 V cos $\phi \leq 0,1$	{ Sym. 45–100 kA eff. Asym. 55–115 kA eff.
Nennschliessvermögen	120–250 kA Spitze

. . . zeichnen sich durch eine vollständig neue, patentierte Konzeption der Pole aus. Diese ermöglicht den Ausgleich der elektrodynamischen Beanspruchung ohne Rückwirkung auf den Mechanismus und das unabhängige Schliessen ohne Federkraftspeicherung.

- Zahlreiche Nennstromstärken
- Mehrere Einstellbereiche der thermischen und magnetischen Auslöser
- Breiter mechanischer Einstellbereich der Impulsverzögerung
- Vielseitige Anpassungsmöglichkeiten an die Betriebsanforderungen
- Geringer Platzbedarf

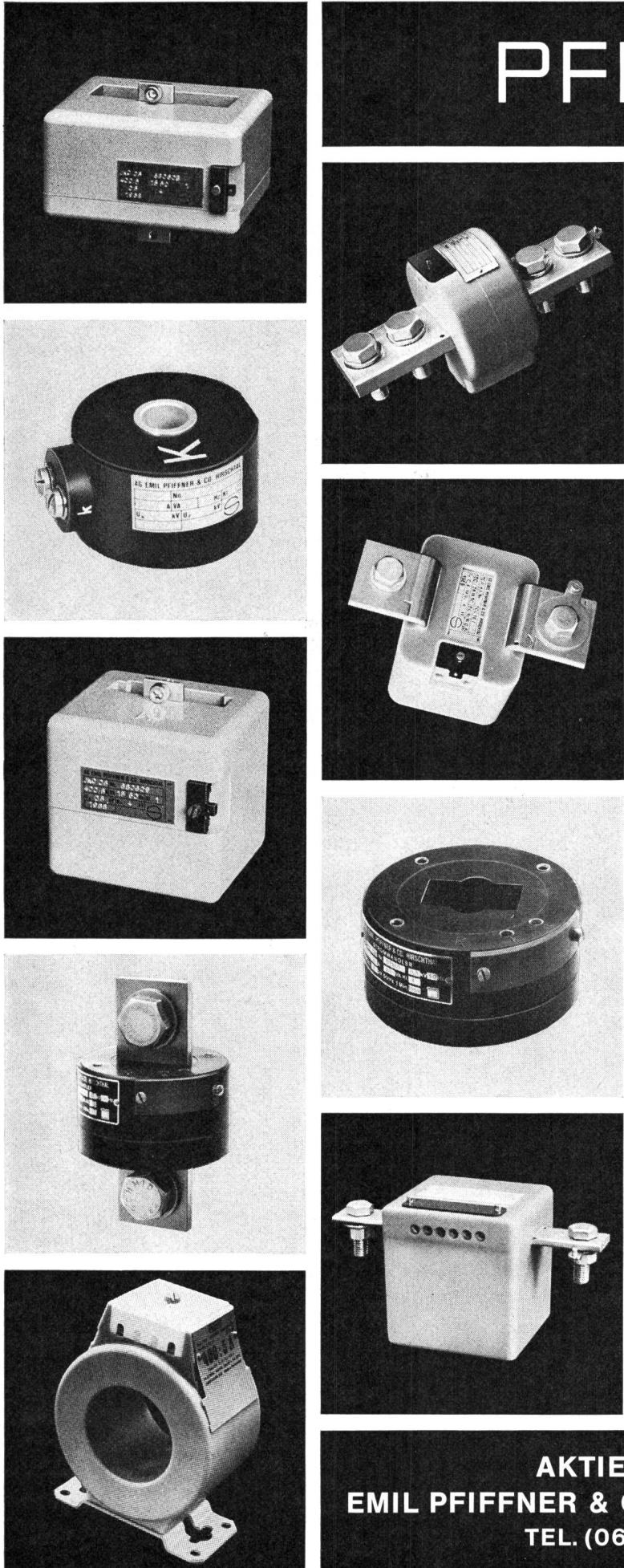
Die Unelec-Leistungsschalter «CN/CS» eignen sich besonders für sehr komplexe Verteilernetze und garantieren, untereinander verbunden oder zusammen mit anderen Unelec-Schaltertypen, beste Selektivitätsmöglichkeiten durch Verzögerung der Kurzschlussabschaltung.

Ausführliche Prospekte auf Anfrage durch



Société Anonyme de Vente de la  
**COMPAGNIE GENERALE D'ELECTRICITE DE PARIS**  
Bahnhofstrasse 51 8803 Rüschlikon (Zürich) Tel. (051) 92 16 16





# PFIFFNER

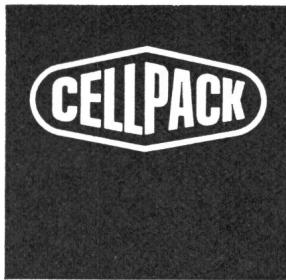
## NIEDER- SPANNUNGS- STROMWANDLER



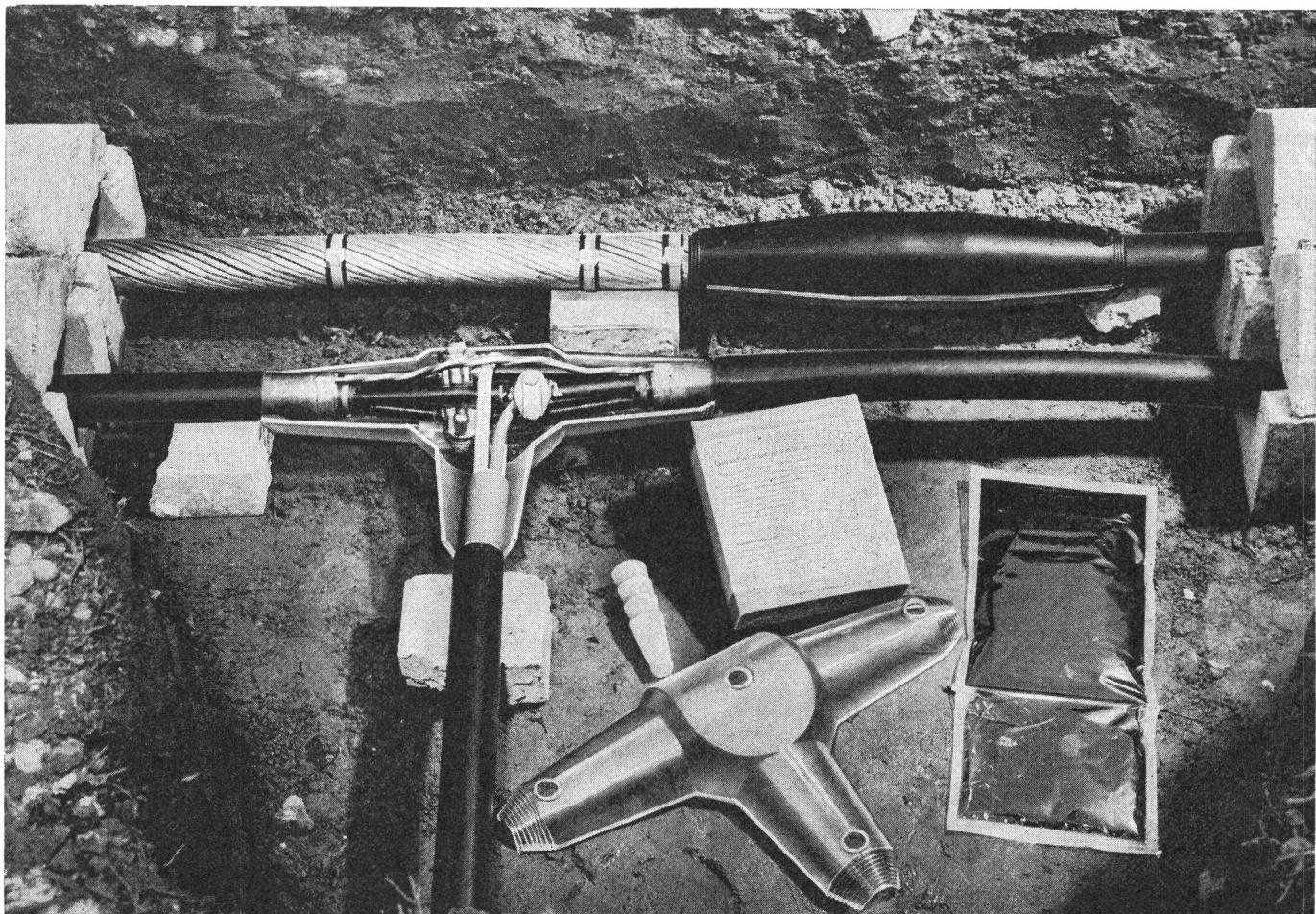
FÜR PRAKTISCH ALLE  
VORKOMMENDEN  
ANWENDUNGSZWECKE.

VERLANGEN  
SIE  
UNSER  
ANGEBOT.

AKTIENGESELLSCHAFT  
**EMIL PFIFFNER & CO. 5042 HIRSCHTHAL b/AARAU**  
TEL. (064) 81 21 10 / 81 10 55



## Giessharz-Kabelarmaturen



Giessharz-Kabelarmaturen zur Verbindung aller Kabeltypen:

jetzt total 19 diverse Größen

Verbindungsarmaturen Typen M0—M5 zusätzlich: M2½

Abzweigarmaturen Typen T1—T5 zusätzlich: T2½

Endverschlüsse Typen E1—E5

Stangen-Endverschlüsse Typ S3

*Neu →*

Sämtliches Material pro Spleißeung in einer Packung

Schweizerfabrikat

Verlangen Sie bitte unverbindlich eine Demonstration durch unsere Fachleute

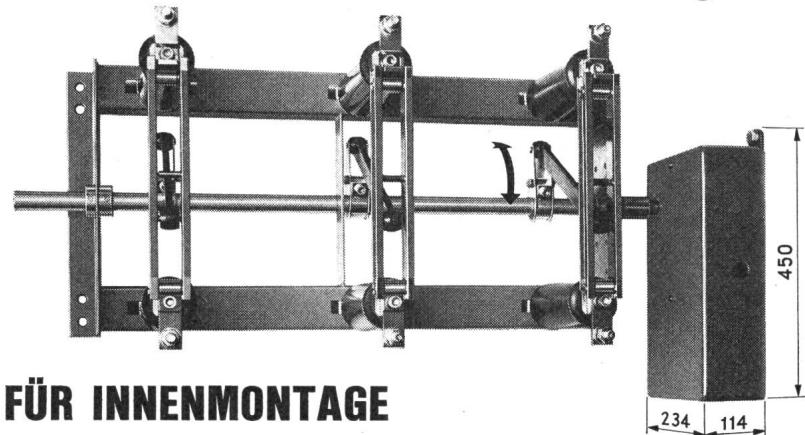


Cellpack AG, 5610 Wohlen, Tel. (057) 6 22 44, Telex 52 699

# MOTORANTRIEBE GARDY

die wirtschaftlichsten  
der Fernsteuerungen

90°



FÜR INNENMONTAGE

- Schaltwinkel der Antriebswelle 90°.
- Nenndrehmoment 15 mkg; Maximal-Drehmoment, unter gewissen Bedingungen, 25 mkg.
- Ausführung mit aufgebauter Antriebswelle entweder vorne oder hinten.
- Eingebauter Endstellungs-Signalschalter.
- Möglichkeit für Handantrieb im Falle eines Stromunterbruchs.
- Äusserst reduzierte Abmessungen.



Siehe Katalogblatt TS 27 760

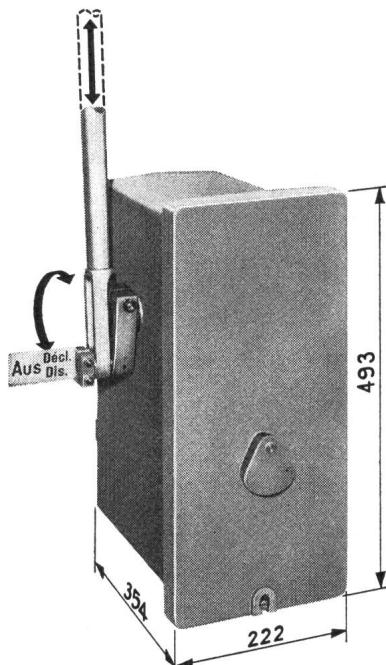
180°



FÜR AUSSENMONTAGE

- Schaltwinkel der Antriebswelle 180°.
- Nenndrehmoment 30 mkg.
- Zwei Modelle zur Wahl, horizontal und vertikal.
- Gehäuse aus Aluminiumguss.
- Möglichkeit für Handantrieb im Falle eines Stromunterbruchs.
- Eingebauter Endstellungs-Signalschalter.

Siehe Katalogblatt TS 27 765



# GARDY SA GENÈVE

TEL. (022) 25 02 26

TELEX 22 067

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE FÜR HOCH- UND NIEDERSPANNUNG

*Gefahrlos  
für Jung und Alt  
sind*



## Leitungsschutz-Automaten



O. F. Thalmann

Selbst bei Dunkelheit können Sie die Automaten absolut sicher bedienen, da der Hebelgriff die Schaltstellung immer deutlich anzeigt. Sie ersparen sich auch das lästige Suchen nach neuen Sicherungspatronen.

#### Technische Daten:

6 A, 10 A, 15 A, 20 A und 25 A, 380 V

Typ LS: magnetische Auslösung beim 4- bis 6fachen Nennstrom

Typ LG: magnetische Auslösung beim 10- bis 14fachen Nennstrom

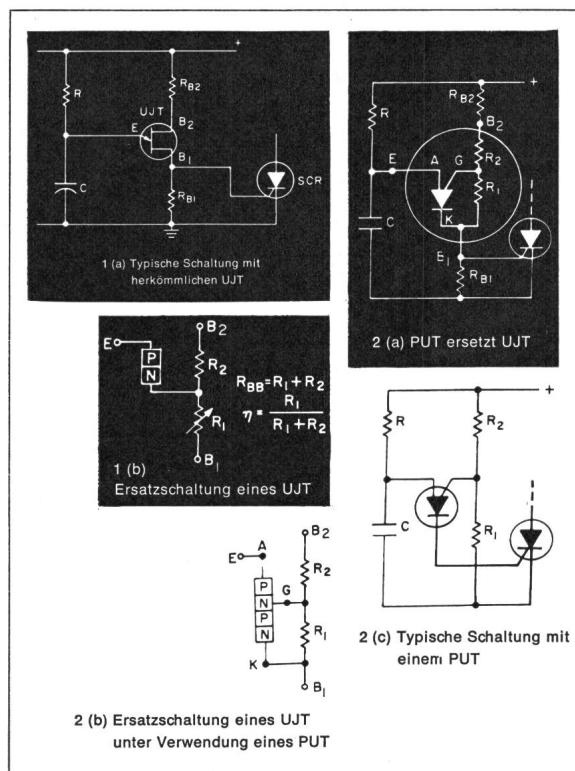
Ihr Grossist liefert Ihnen diese Produkte ab Lager.

**WEBER AG CH-6020 EMMENBRÜCKE TEL.(041) 5 22 44**

#### Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

Service Center Basel (061) 42 16 55	Service Center Lausanne (021) 24 45 47
Service Center Luzern (041) 5 78 78	Service Center Zürich (051) 62 22 55
Bureau de Neuchâtel (038) 4 25 44	

# Programmierbare Unijunction Transistoren (PUT) von General Electric machen Ihre Unijunction-Transistor (UJT)- Anwendungen flexibler.



General Electric bietet nun mit den programmierbaren Unijunction-Transistoren (PUT) D13T eine vollständige Auswahl neuester Bauelemente mit negativer Widerstands-Charakteristik an. Mit den Typen D13T können Sie folgende Parameter entsprechend Ihren Schaltungserfordernissen sehr einfach selbst bestimmen: eta, R<sub>BB</sub>, I<sub>P</sub> und I<sub>V</sub>. Ersetzt man den Standard UJT durch die Type D13T und die beiden Widerstände R<sub>1</sub> und R<sub>2</sub>, so sind beide Schaltungen (Fig. 1b und 2b) über eine Diode mit einem Spannungsteiler verbunden. Wird diese Diode in einen UJT in Durchlaß-Richtung geschaltet, so wird der Widerstand R<sub>1</sub> sehr stark verkleinert. Dies erzeugt eine negative Widerstands-Charakteristik zwischen dem Emitter E und der Basis B<sub>1</sub>. Bei dem Typen D13T bestimmen die Widerstände R<sub>1</sub> und R<sub>2</sub> die Spannung bei welcher die Diode (Anode-Gate) in Durchlaß-Richtung geschaltet wird. Ist die Diode durchgeschaltet, so wird nach dem Rückkopplungs-Prinzip, nach welchem PNPN-Halbleiter arbeiten, der PUT D13T eingeschaltet. Dies bewirkt eine negative Widerstands-Charakteristik zwischen Anode und Kathode ähnlich der Verkleinerung von R<sub>1</sub> für einen herkömmlichen UJT (Fig. 2b). Die Widerstände R<sub>B2</sub> und R<sub>B1</sub> (Fig. 1a und 2a) sind im allgemeinen überflüssig, wenn der D13T einen herkömmlichen UJT ersetzt. Der Widerstand R<sub>B1</sub> wird sehr oft benutzt um den Inter-basis Strom des UJT abzuleiten und eine Ansteuerung des SCR's zu verhindern. Da im Falle des D13T der Widerstand R<sub>I</sub> direkt an Masse geführt werden kann, gibt es keinen abzuleitenden Strom am SCR-Gate. Der Widerstand R<sub>B2</sub> dient zur Temperatur-Kompensation und zur Begrenzung der Verlustleistung im UJT während der Kondensator-

Entladung. Da R<sub>2</sub> keine Veränderung erfährt, geht R<sub>B2</sub> in diesen ein. Anwendungen des programmierbaren D13T sind: Ansteuerung von SCR's, Impuls- und Zeitkreise, Oszillatoren, Führer-Schaltungen und Kipp-Schaltungen. Die Typen D5K haben ähnliche Charakteristiken wie Standard UJT. Die einzige Ausnahme ist, daß Strom und Spannung umgekehrte Polarität haben. Die Wahl dieser Polarität ermöglicht dem Hersteller diese Transistoren nach der Standard NPN Planar-Passivierungs-Technik zu fertigen. Als Ergebnis erhält man Unijunction-Transistoren mit verbesserten Stabilität und gleichmäßigen Daten, insbesondere einen sehr engen Streubereich von eta. Die metall-gekapselten UJT 2N 489-494 (nach MIL-Spezifikation und bewährter Zuverlässigkeit) 2N 1671 und 2N 2646-47 vervollständigen GE's Unijunction-Serie. Diese Baulemente zeigen ein ausgezeichnetes Verhalten in Trigger- und Zeit-Schaltungen, Oszillatoren und verschiedenen Schwellwertgebbern.

Weitere, ausführlichere Informationen erhalten Sie von:

General Electric Company,  
Dept. 40-20 DI, 159 Madison Ave.  
New York, N.Y. 10016 U.S.A.

International General Electric GmbH  
Abtl. Elektronische Bauelemente  
6 Frankfurt am Main  
Eschersheimer Landstraße 60  
oder  
8 München 54  
Hermann-Lingg-Straße 19  
  
sowie von

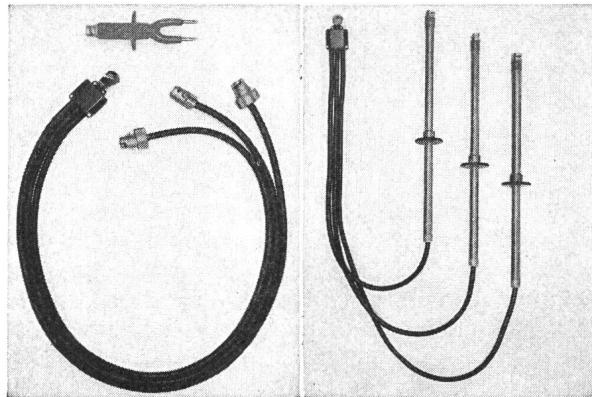
Novelectric AG  
8107 Buchs ZH, Schweiz

GENERAL ELECTRIC®

# Erdungs- und Kurzschiessgarnituren

für Hoch- und Niederspannungs-Anlagen

+ Patent / SEV geprüft



Verlangen Sie unsern reich illustrierten Katalog  
mit Anwendungsbeispielen

# Nyffenegger & Co. AG

Armaturenfabrik

Metallgiesserei

**8050 Zürich-Oerlikon**

Birchstrasse 108

Tel. (051) 46 64 77

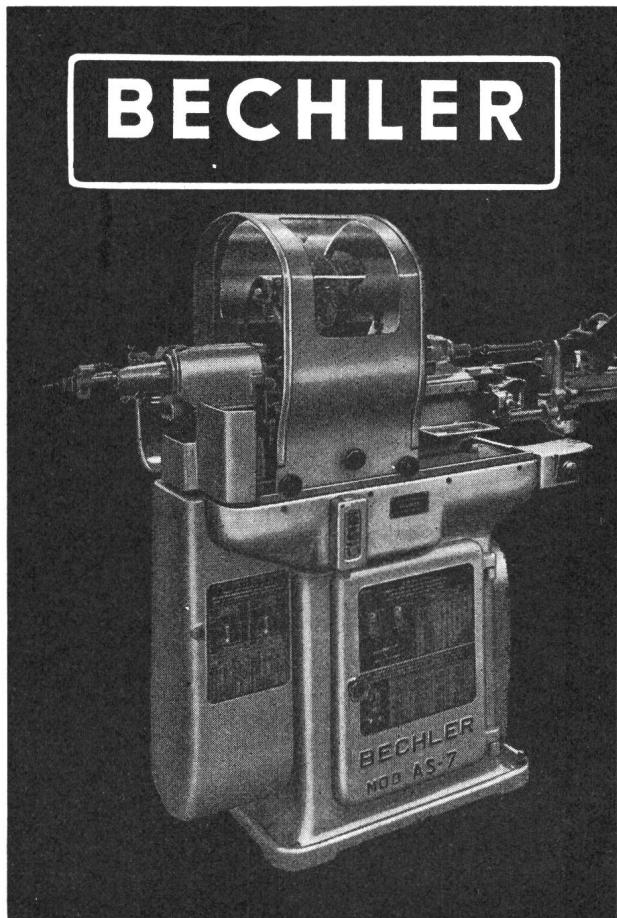


Generalvertretung für die Schweiz:

**Glomar AG Goldach**

Elektrizitätswerk- und Industriebedarf,  
9403 Goldach, Tel. (071) 41 70 70

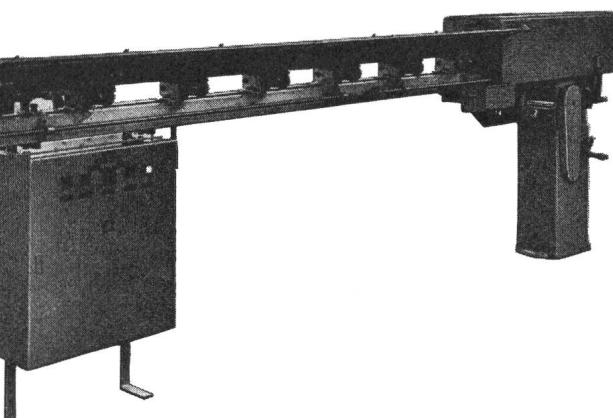
# BECHLER



## Chargeur automatique MULTIBAR

pour tours à décoller

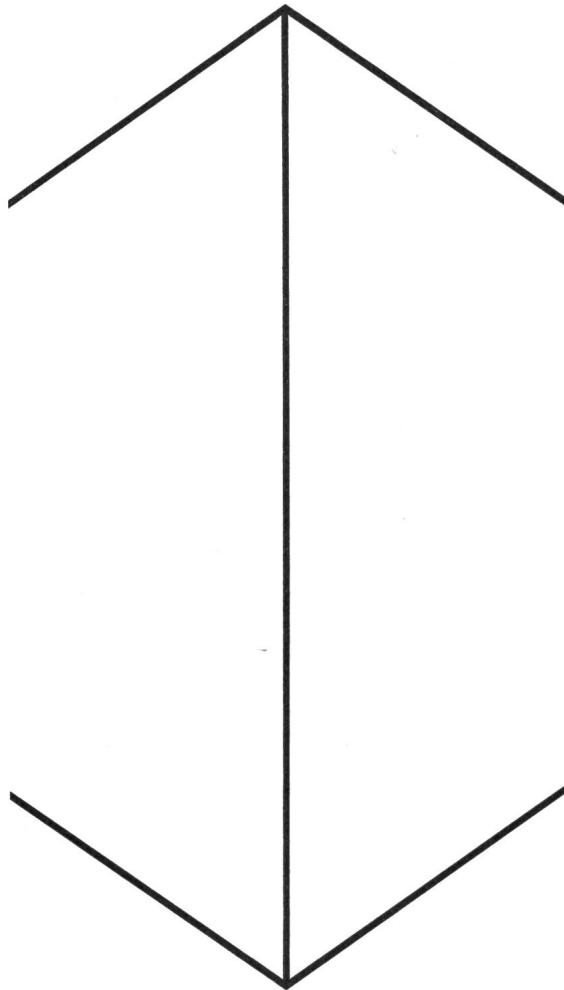
Ce nouvel accessoire présente, entre beaucoup d'autres, les avantages suivants:



- Fonctionnement silencieux
- La première pièce est toujours bonne!
- Aucune préparation préliminaire des barres!
- L'extraction de la chute de barre et le ravitaillement par la nouvelle barre s'effectuent en quelques secondes!

Fabrique de tours automatiques  
André Bechler S. A., 2740 Moutier

# symmet-roll® class



**Das ist eines der neuen „symmet-roll®“ Vorschaltgeräte, die mit Abstand besser sind als die alten.**

**Es ist aber auch mit Abstand das beste „symmet-roll®“ Vorschaltgerät.**

**Es gibt am wenigsten Wärme ab. Es lebt am längsten. Es kostet am meisten.**

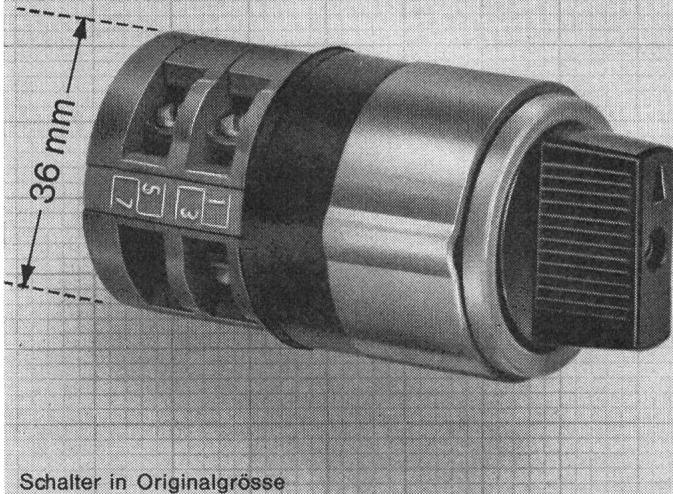
**Wir machen es für Leuchten, die mit Abstand die besten sein wollen. High-class.**

H. Leuenberger Fabrik elektr. Apparate,



8154 Oberglatt-Zürich Tel. 051 / 94 53 33

# Drei neue leistungsfähige KN-Schalter für den modernen Apparatebau



## Die Neuheit!

**Schalter C6, C7 und D10 für Dauerstrom 10 Amp./500 Volt**

- \* Nur 36 mm Durchmesser
- \* den CEE-Normen entsprechend
- \* mit Zentralbefestigung oder Frontplatte 48x48 mm lieferbar

Umfangreiches Normalschalter - Programm. Spezialausführungen für individuelle Schaltprobleme. Vielzahl an Zusatzeinrichtungen und Griffformen. Und die Kostenfrage? Sie werden angenehm überrascht sein.

Weitere vollisolierte KN-Schalter von höchster Lebensdauer für komplizierte Steuerungen auf engstem Raum: 10, 16, 25, 40, 60, 100, 200, 400, 800, 1600 und 2000 Amp.

42/8



Nur Original  
KN-Schalter tragen  
dieses Zeichen.

**SEV**

CSA sowie nach  
vielen weiteren  
Vorschriften geprüft.

Wenden Sie sich an uns für Ihre Schaltprobleme. Unsere Spezialisten stehen zu Ihrer Verfügung.

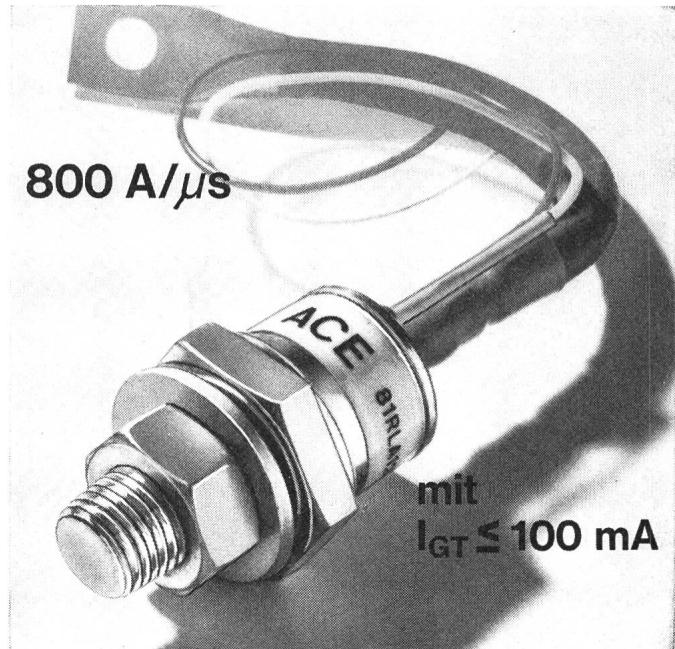
**SOCEM S.A.**

Sihlfeldstr. 10, 8036 Zürich, Tel. 051/35 83 30

**INTERNAT. RECTIFIER**

# ACE Thyristoren

## Accelerated Cathode Excitation



di/dt von 800 A/μs  
mit einfacher Triggerschaltung



Kleinste Einschaltverluste  
Höhere Betriebsfrequenz



IR-Epitaxialkonstruktion

Typ	81RLA	81RLB
Anwendung	Standard	Inverter
Spannung V	500-1200	500-1200
Strom Aav, Aeff	80/125	80/125
di/dt A/μs	800	800
du/dt 125 °C, V/μs	200	200
Freiwerdezeit 125 °C, μs	70	40
Spitzenstrom A	1600	1450
I <sup>2</sup> t A <sup>2</sup> s	13 500	10 700
Triggerstrom, typ. mA	25	25



Verlangen Sie Datenblätter  
und Applikationsberichte

**Interelectronic**

Interelectronic E. Oertli, Kirchenweg 5  
8032 Zürich, Tel. 051/34 84 47

# PHÖNIX-Bandklemmen



so lang



oder auch so lang



oder wenn's sein muss, sogar so lang

Jede beliebige Anzahl Klemmen kann der neuartigen Packung in Form von vormontierten Klemmenleisten entnommen werden. Grosse Einsparung von Montagezeit durch Abschneiden der benötigten Anzahl Klemmen (seien es nun 5, 20 oder 49 Pole) ohne Abfall. Montage auf DIN-Tragschiene oder schienenlos auf Blech, Eternit etc.

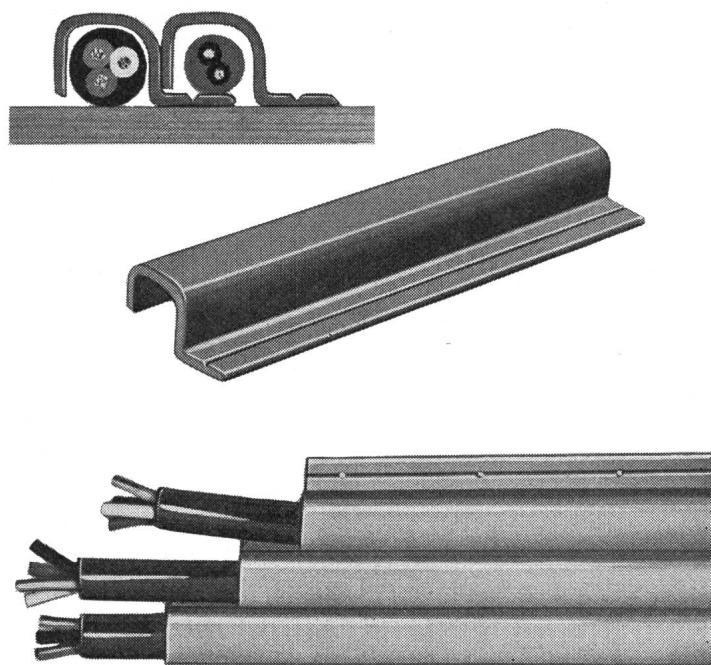
Bandklemmen gibt es für 4, 10 und 16 mm<sup>2</sup> Querschnitt, für Schraub-, Löt- oder Steckeranschluss. Beschriftung der Klemmen durch 10-teilige Selbstklebestreifen oder einzeln aufknipsbare, farbige Schildchen. Bandklemmen sind SEV- und CSA-geprüft, unzerbrechlich und korrosionssicher (keine Eisen- oder Messingteile). Verlangen Sie bitte Unterlagen.

SAUBER + GISIN AG Höschgasse 45 8034 Zürich Tel. 051 34 80 80

64.22  
SAUBER + GISIN

# AGRO

hilft Ihnen mit durchdachten  
und ausgereiften Bauteilen



## Deckleiste für Kabelinstallationen

- Für Kabel bis 11 mm Durchmesser
- Rasche Montage und dauernd schöne Installation
- Keine abgebrochenen Brienden
- Keine «Wäschehänge»-Installation
- Kabel vor mechanischer Beschädigung geschützt
- zugelassen für Telefon- und Antennen-installationen

Wir lösen Ihre Anschlussprobleme

Rufen Sie uns...

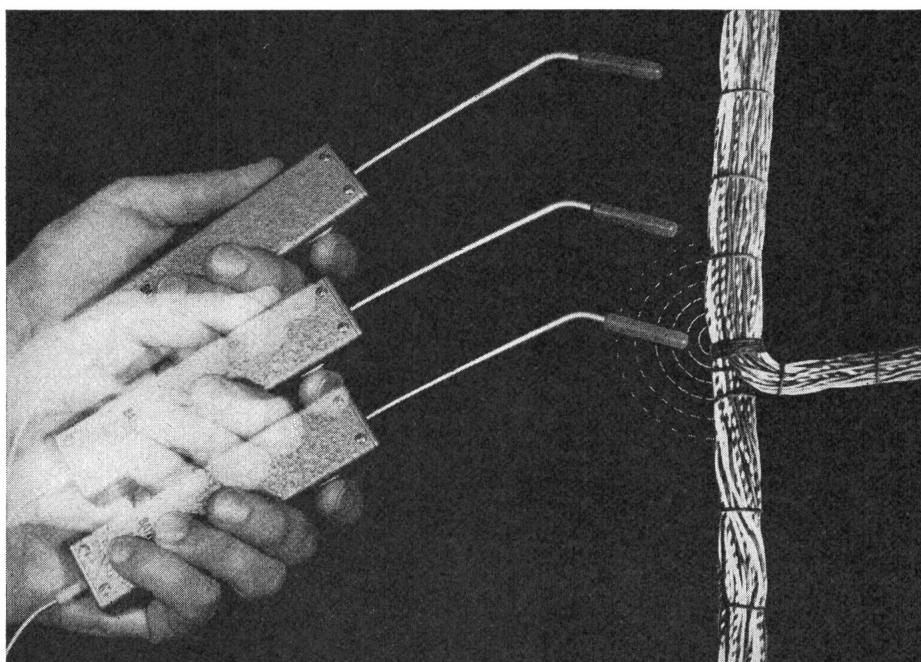
Tel. 064 47 21 61

**AGRO**  
AG  
CH-5502 Hunzenschwil

# KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AG



DRAHT- UND KABELFABRIK



## Kurzschluss, Kurzschluss, Kurzschluss...

Die genaue Bestimmung von Kurzschlüssen in verlegten Kabeln und Drahtbündeln ist äusserst zeitraubend, umständlich und immer sehr kostspielig. Mit unserem Kurzschluss-Suchgerät finden Sie mühelos die defekte Stelle. Unser Gerät ist klein, leicht und äusserst einfach zu bedienen. Verlangen Sie Prospekte bei **STANDARD TELEPHON & RADIO AG**, 8038 ZÜRICH, Tel. 051/45 2800

**STR**  
Ein **ITT** - Unternehmen

# Arbeiten in schwindelnder Höhe

erledigen Sie rasch, sicher und kostensparend mit dem  
**mietweisen** Einsatz unseres



## Ruthmann- Gelenksteigers

Sei es für Stunden, Tage oder Wochen – unser vorteilhaftes Angebot wird Sie überraschen.

Sind Sie aber am Kauf eines RUTHMANN-Gelenksteigers interessiert – der einzigen Hebebühne mit Teleskop-Auszug und Garantie für maximale Sicherheit, da SUVA-geprüft und abgenommen – dann unterbreiten wir Ihnen gerne unsere detaillierte Offerte.

Generalvertretung für die Schweiz

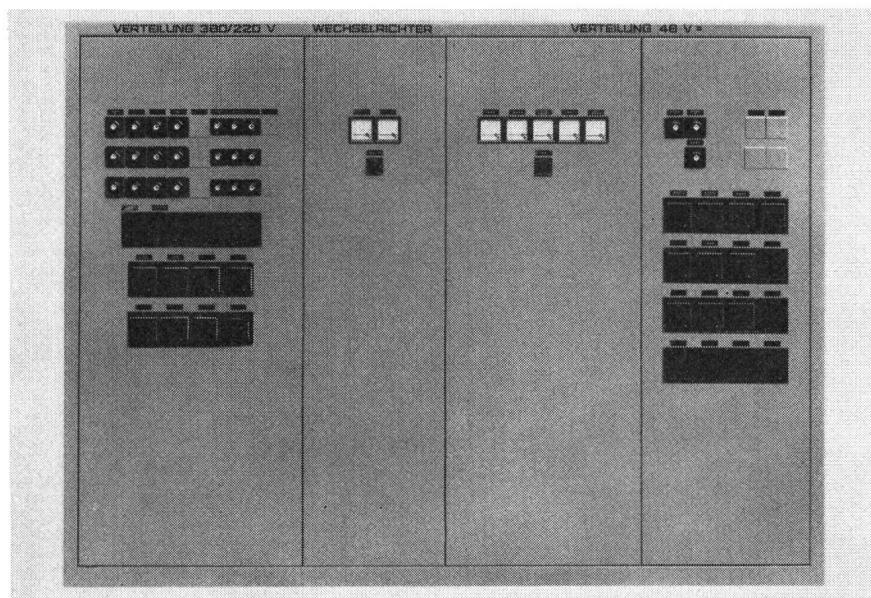


**FEGA-WERK AG**

8047 Zürich, Albisriederstr. 190, Tel. 051 / 52 00 77

Risikofreude bei Notstromanlagen ist fehl  
am Platz. Gehen Sie auf Marke sicher,  
auf «convertomat»-Wechselrichter

GUTOR-convertomat  
Wechselrichter für  
Leistungen von 0,25–10 kVA



Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit sind die wichtigsten Anforderungen an Notstromanlagen im Wechselstromnetz. An Stelle der früher eingesetzten Benzin- oder Diesel-Aggregate werden mehr und mehr statische Wechselrichter kombiniert mit Batterien als sofort verfügbare und zuverlässige Energiereserve verwendet. Der convertomat-Wechselrichter garantiert bei Netzausfall eine ununterbrochene Stromversorgung.

GUTOR AG 5430 Wettingen

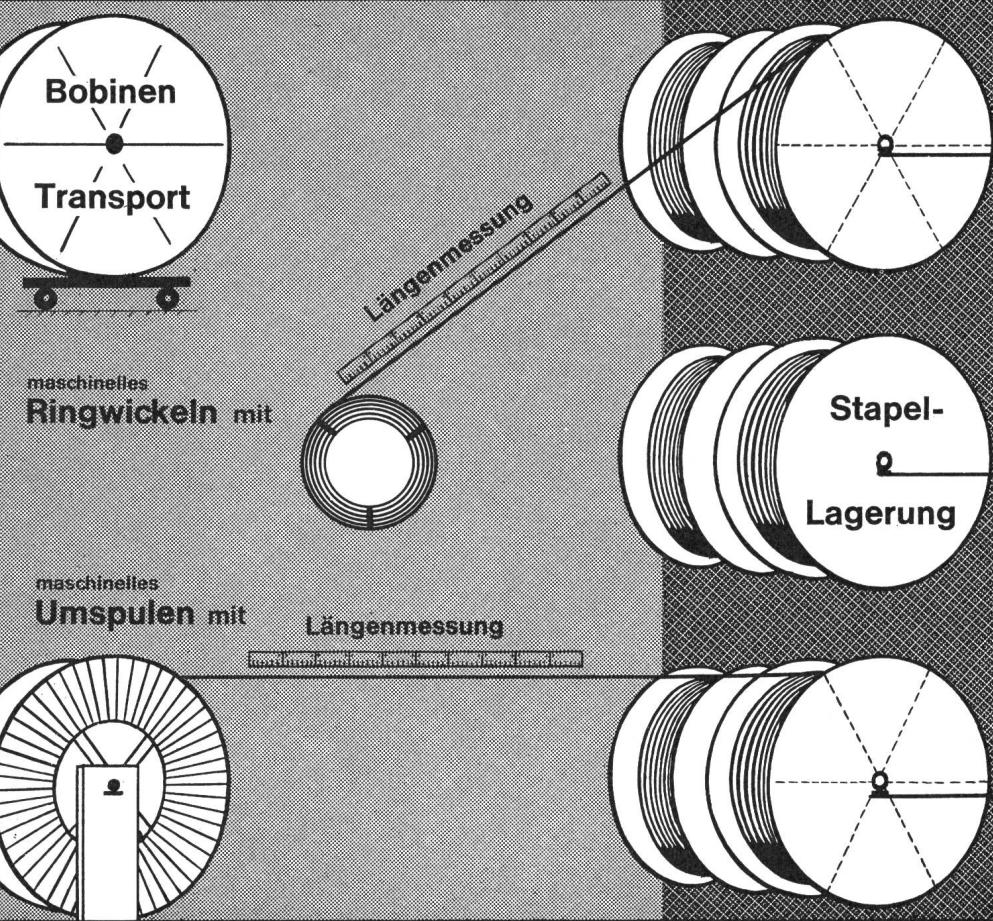
Telephon 056.62525



# Gebrüder Rüttimann Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

- Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt
- Transformatorenstationen
- Ortsnetze - Kabelanlagen
- Telephonlinien
- Bahnleitungen
- Schwebebahnen



## Kabelmagazin-Einrichtungen

sind unsere Spezialitäten

Sie sparen Ihnen  
**Platz**  
**Zeit**  
und **Geld**

Nutzen Sie unsere  
20jährige Erfahrung  
zu Ihrem Vorteil

Werkzeug- u. Maschinenfabrik

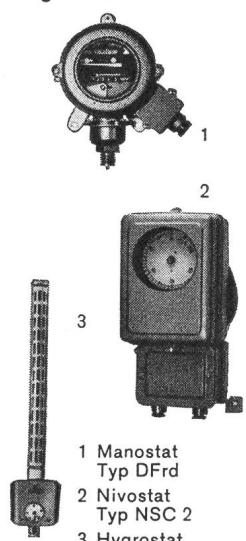
**Fritz Rihs**  
Suisse  
2542 PIETERL  
Bielstr. 29, Tel. (032) 871

# SAUTER-Elektronik



## SAUTER-Elektronik- Bausteine –

### Einige Geber



übereinander und nebeneinander in sinnvollem Zusammenbau — sind anspruchslose, treue Helfer in der Mess-, Regel- und Steuertechnik. Unsere vorfabrizierten, mit Transistoren versehenen Bausteine ermöglichen technisch und wirtschaftlich optimale Lösungen in folgenden Anwendungsbereichen:

- Temperaturregelungen im Bereich von  $-200^{\circ}\dots 500^{\circ}\text{C}$
- Niveauregelungen mit Fernanzeige in offenen oder geschlossenen Behältern
- Druckregelungen von flüssigen und gasförmigen Medien
- Feuchtigkeitsregelungen nach dem Prinzip der absoluten und relativen Feuchtigkeitsmessung
- Nachlaufsteuerungen
- Drehzahlregelungen u. a. m.

Prospekt PD 10013



# SAUTER

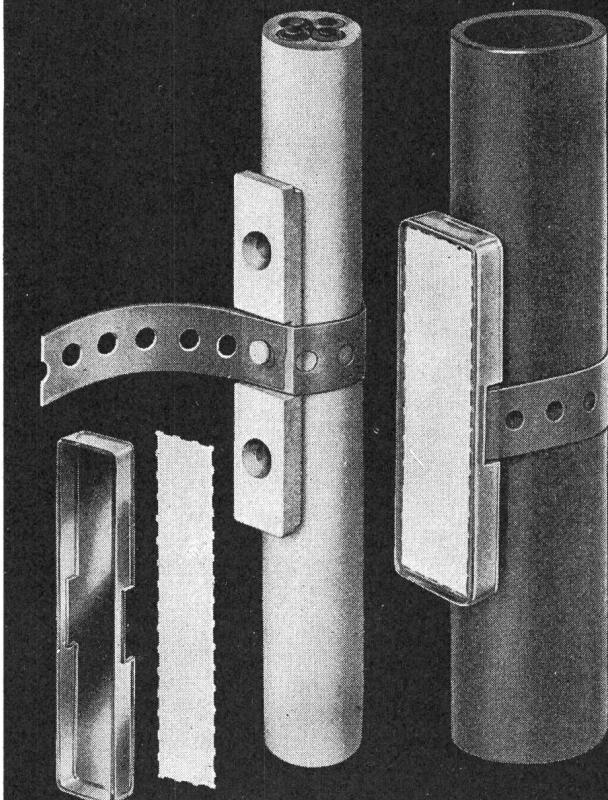
Fr. Sauter AG., Basel 16  
Fabrik elektrischer Apparate  
Tel. 061/32 44 55, Telex 62 260

I 136

Technische Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Genf, Lausanne und Lugano



## FIX-Bezeichnungsschild für Kabel und Rohre



aus korrosionsfesten Kunststoffen  
Durchmesserbereich unbeschränkt

**HERMANN LANZ AG**  
**4853 MURGENTHAL**  
und die Grosshandels-Firmen



**Planen  
Sie schon  
den Einsatz  
von  
Drehmagnet-  
indikatoren  
?**

GOSSEN-Drehmagnetindikatoren als Aussteuerungsmesser, Abstimmanzeiger und Betriebszustandsanzeiger

Die Vorteile unserer Geräte :  
Äußerst preiswert durch Serienfertigung  
Empfindlichkeit 250  $\mu$ A, 2 kOhm (125  $\mu$ A, 4 kOhm)  
Sehr robust (keine Meßwerkspiralen, rüttel- und stoßfest 20 g.)  
Skalauführung mit Zeiger oder Scheibe  
Große Betriebssicherheit  
Bitte fordern Sie unsere technischen Datenblätter an

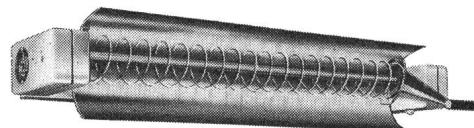


**GOSSEN**

**Ulrich Matter AG**  
5610 Wohlen

Elektrische Messinstrumente  
Telephon (057) 6 14 54

## Wandstrahler



Leistungsfähiger Infrarot-Wandstrahler für Badezimmer, Duschen usw. Dank konzentrierter Strahlung wird eine maximale Wirkung erreicht.

- Geringer Stromverbrauch.
- Nur 600 Watt.
- Verstellbarer Parabolreflektor.
- Berührungsschutz.
- Eingebauter Schalter.

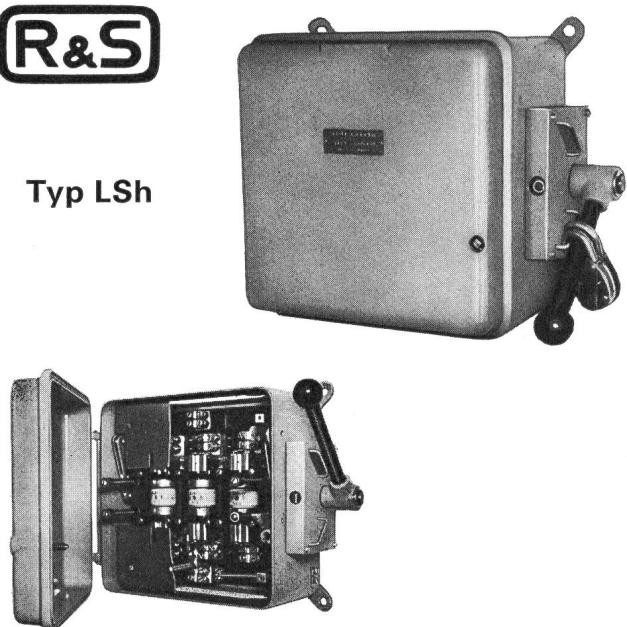
Verlangen Sie bitte unverbindlich Liste 7W.



Fabrik für  
elektrothermische Apparate  
**2575 Täuffelen**  
Tel. 032/8615 45 · Telex 343 24



**Typ LSh**



## Lastschalter 250—600 A

Schaltbrücke für Einlage genormter NH-Patronen

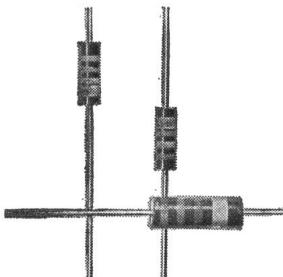
- Für:
- Haupt- und Gruppenverteilungen
  - Kranenschalter mit Blockierungsmöglichkeit
  - Heizschalter für thermische Apparate

**RAUSCHER & STOECKLIN AG, SISSACH**  
Fabrik elektrischer Apparate und Transformatoren



# BAU-ELEMENTE

**TELION**  elektronik



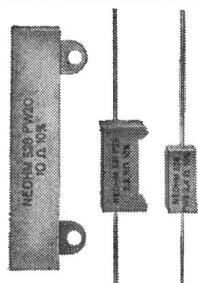
## Schichtgemisch-Widerstände

Typ IBT

Belastbarkeit:  $\frac{1}{4}$  und  $\frac{1}{2}$  Watt

Toleranz:  $\pm 5\%$

ab Lager lieferbar



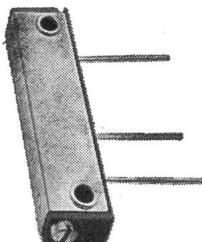
## Hochlast-Drahtwiderstände

Typ PW

in Keramikbechern

Werte:  $1\ \Omega$  bis  $15\ k\Omega$

Belastbarkeit: 2 W bis 20 W



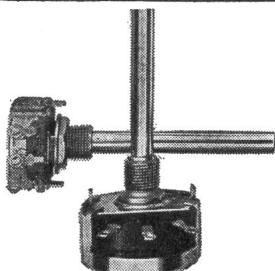
## Schichtgemisch-Trimmer

Typ 140 PC

Werte:  $100\ \Omega$  bis  $1\ M\Omega$

Toleranz:  $\pm 20\%$ ,  $\pm 10\%$

entspricht **MIL-R-94 B**

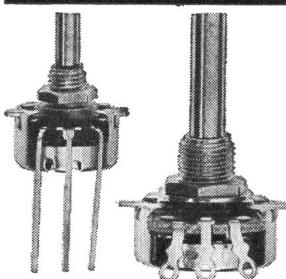


## Draht-Potentiometer 2-5 Watt

Werte:  $5\ \Omega$  bis  $50\ k\Omega$  (Serie W)

$1\ \Omega$  bis  $25\ k\Omega$  (Serie AW)

Grösse:  $\varnothing 32\ mm$  (Serie W)  
 $\varnothing 24\ mm$  (Serie AW)



## Kohleschicht-Potentiometer $\frac{1}{4}$ Watt

Werte:  $200\ \Omega$  bis  $10\ M\Omega$  (Serie 45)

$500\ \Omega$  bis  $5\ M\Omega$  (Serie P)

Grösse:  $\varnothing 24\ mm$  (Serie 45)  
 $\varnothing 17\ mm$  (Serie P)

Verlangen Sie ausführliche Angaben!

Generalvertretung:

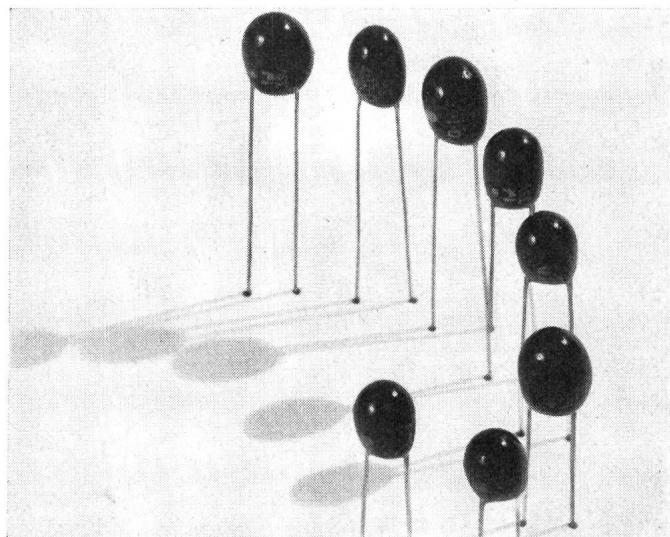
TELION AG 8047 Zürich

Albisriederstrasse 232

Tel. 051/54 99 11

# BOSCH

## Tantal-Perlen-Kondensatoren



**3 ... 35 V, 0,1 ... 100  $\mu F$   $\pm 20\%$**



**niedrige Restströme**

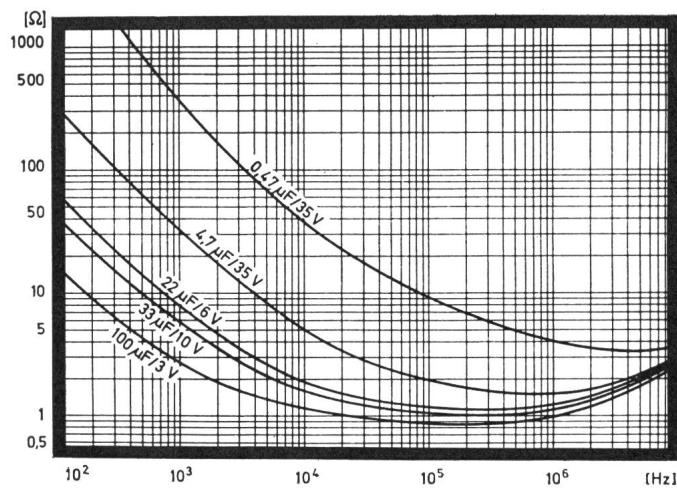


**kleiner Verlustfaktor**



**hohe Volumenausnutzung**

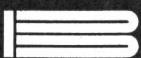
### Scheinwiderstand:



**Verlangen Sie Druckschriften  
und Angebote**

# FABRIMEX

Fabrimex AG - Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 051/47 06 70



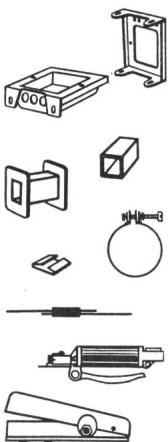
## Schnittbandkerne

Typen «C» und «E»  
für Ihren Transformatoren- und  
Drosselbau.



- Einfache Lagerung
- 30% Volumen- und Gewichtseinsparnis an Ihren Transformatoren.
- höherer Wirkungsgrad durch niedrigere Verluste.
- Temperaturbeständig bis 250 °C
- Die ganze Normserie der Kerntypen «C» und «E» ab Lager lieferbar. Spezialmessungen in C- und E-Kernen bis 45 kVA auf Anfrage.

### Zubehör:



Verschiedene Montagerahmen für C- und E-Kerne auch für die SM-Reihe.

Spulenkörper mit und ohne Flansch.

Schraubspannbänder

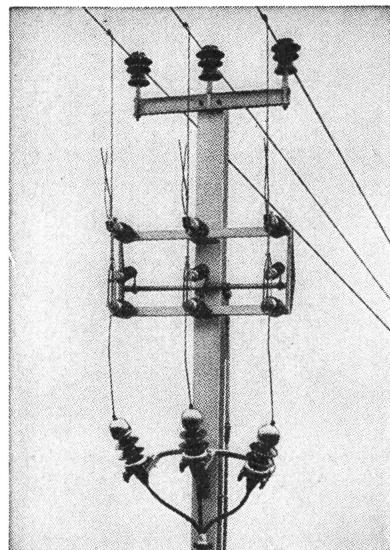
Spannbänder mit Lötschloss

Spannzangen mit Fussventil oder Fusspumpe.

Verlangen Sie Prospekte und Preise von

**WALTER BLUM**

Hönggerstr. 115, Tel. 051/422342  
8037 Zürich



Freileitungsabzweigsschalter 24 kV, 400 A.

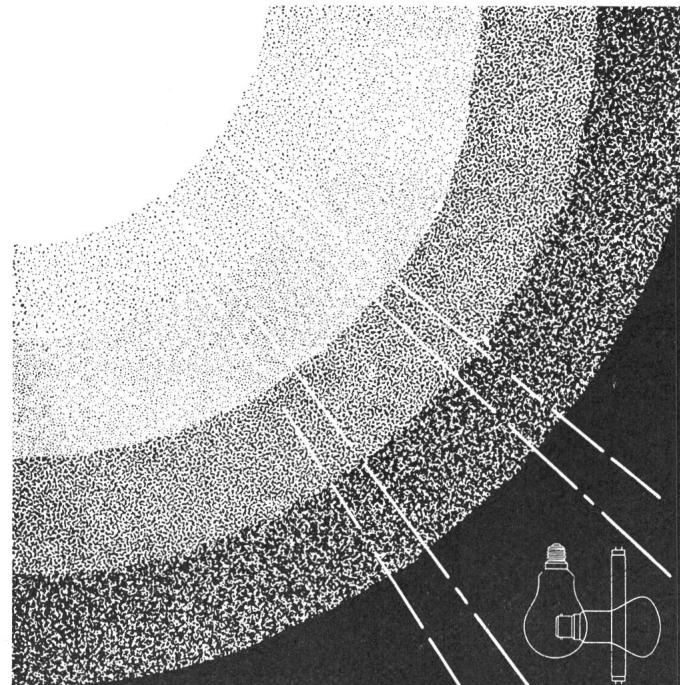
*Alpha  
Nidau*

Kennen Sie den  
**Freileitungsabzweigsschalter**  
(siehe Abbildung) und unsere übrigen  
**Freileitungs-Mastschalter?**

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne

*Alpha AG. Nidau*

2560 Nidau (Biel)    Telephon (032) 2 46 92



**Mami, woher kommt das Licht?**

Am Tage von der Sonne.  
Am Abend aus den Lampen und Leuchten der  
GLÜHLAMPENFABRIK AG FREIBURG



Hersteller der Glühlampen HELVETIA.  
Generalvertreter der Firma ATLAS, dem  
führenden britischen Unternehmen auf  
dem Gebiete der Beleuchtung.

**Stahl  
Kupfer  
Nickel  
Aluminium  
Titan**

# Titan

# BLECH

**bearbeitet behandelt  
befestigt für Sie  
nach Muster  
Zeichnung oder Skizze**

# GALLAY

## 50 Jahre Erfahrung

# GALLAY

**50 Jahre Erfahrung**  
Usines Jean Gallay S.A. Genf.  
66 33 80

Usines Jean Gantier  
Tel. (022) 36 33 80

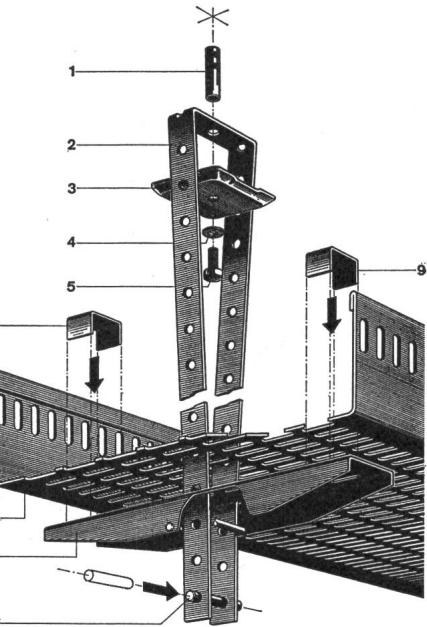
Usines Jean G.  
Tel. (022) 36 33 80

**Legierungen**

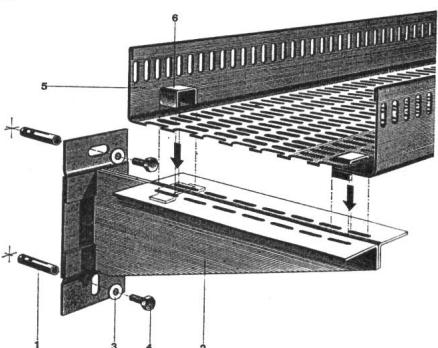
# **HEER** **Kanal** für elektrische Kabel

**für elektrische Kabel**

Div. Pat.



Neuartige, verstellbare, zentrale Decken-Aufhängung. Kein Einfädeln mehr. Die Kabel werden gestreckt eingelegt, da keine seitlichen, störenden Aufhängungen. Keine Spezialwerkzeuge nötig. Stark verkürzte Montagezeiten, auch mit ungelerntem Personal.



Decken- und Wandbefestigungen sind normalisiert. 5 HEER-Kanalbreiten: 140, 210, 280, 350 und 420 mm. Dazu passende Zubehörteile: Horizontale und vertikale Bogenstücke, T-Stücke, + -Stücke, Reduktions- und Abzweigstücke usw.

**Einige Referenzen:** Geigy-Werke AG, Schweizerhalle — F. Hoffmann-La Roche & Co. AG, Basel und Sisseln — NOK — SBB-Werkstätten Olten, Hägendorf und Yverdon — Emser Werke AG, Domat — Dätwyler AG, Altdorf — VOLG, Winterthur — CIBA AG, Basel und Monthey — Saurer AG, Arbon — Gebr. Sulzer AG, Winterthur — ETH-Neubauten Hönggerberg, Zürich — Neubau Fernsehstudio Zürich-Seebach — Höhere Techn. Lehranstalt, Windisch — Kieswerke Hüntwangen und Wil bei Rafz ZH — EW der Städte Basel, Bern, Winterthur u.a.m.

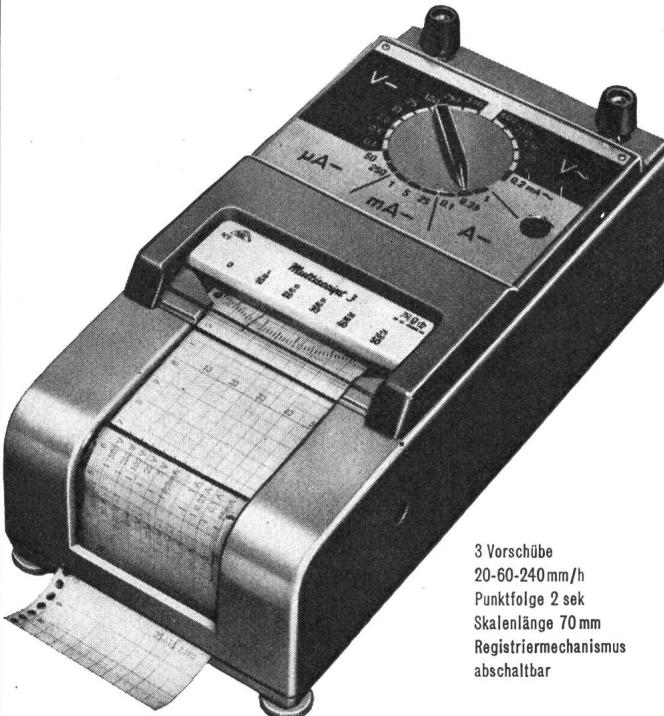


**H. Heer & Co. 4600 Olten**

Industriestrasse 28

Tel. 062 / 21 16 33

individuell – leistungsfähig – seit 1875

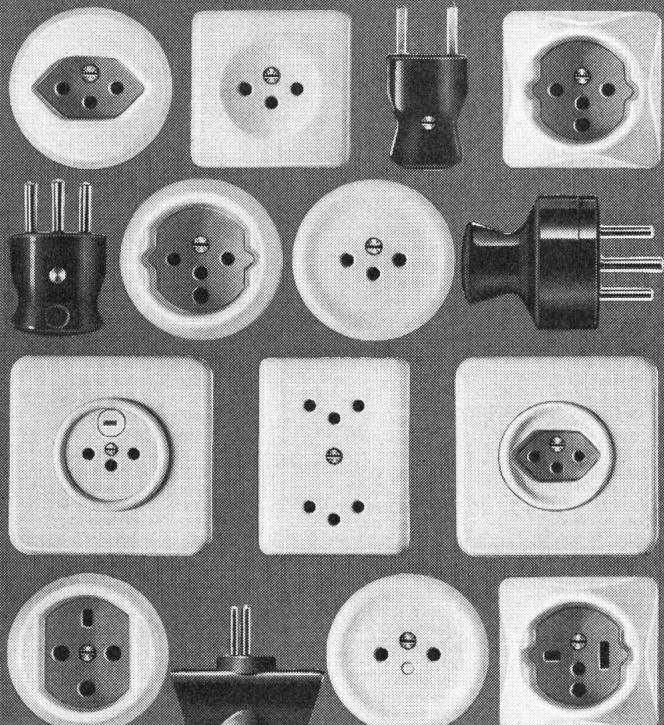


Multiscript 2, 666 $\Omega/V \approx$	Multiscript 3, 20 000 $\Omega/V \approx$ , 5000 $\Omega/V \sim$
0-12-30-60 mV -3-15-60-300-600 V	100-500 mV -2,5-10-25-100-250-500V
6-30-150-300-600 V ~	10-25-100-250-500V ~
0-0,6-1,5-3-6-30-150 mA -1,2-6 A	50-250 $\mu$ A -1-5-25-100-250-1000 mA
3-15-60-300 mA -1,2-6 A ~	0- 200 $\mu$ A ~

AG **Messapparate, Bern**

## Electro-Mica AG

8753 Mollis/GL Tel. 058/4 41 24



ELECTRO-MICA

Haushalt- und Apparate- Steckkontakte  
SEV-geprüft  
führen alle Elektro-Grossisten

Wir bauen in Form und Technik vollendet:  
Transformatorenstationen  
Schalt- und Steuerpulse  
Pneumatische Verteilschränke  
Zähler- und Hauptverteilungen  
Steuerungen für Fabrikationsabläufe  
Leucht- und Symbolschaltbilder  
Stahlkonstruktionen aus Pressprofilen

**SANFI**

SANFI AG Schaltanlagen für die Industrie  
8153 Rümlang-Zürich Telefon 051 / 83 88 22

## Neuer Abzweigstecker

SEV-geprüft 2p+E 10 A  
Beidseitig Type 13



- Nr. 4718 rund/rund
- Nr. 4718 wf waagr./flach
- Nr. 4718 sf senkr./flach
- Nr. 4718 rf rund/flach
- schwarz und weiss lieferbar

**AG JENNI & Co. Glattbrugg ZH**  
Elektrotechnische Artikel en gros  
Tel. 051/83 62 22

## Kabelrohre Kabelträger

Asbestzement «ETERNIT»  
ist ein nichtleitendes Material  
(Isolator 2. Klasse) und  
eignet sich daher speziell  
für die Herstellung von  
Kabelschutz-Produkten.  
Unempfindlich gegen Nässe  
und Wetter, leicht, dauerhaft,  
wirtschaftlich, leicht zu  
bearbeiten und zu verlegen.



**Eternit®**

Eternit AG Niederurnen  
® Die gesetzlich geschützte Marke für Asbestzement-Produkte

# Spezial-Kabellegeanhänger

## Remorques à câbles

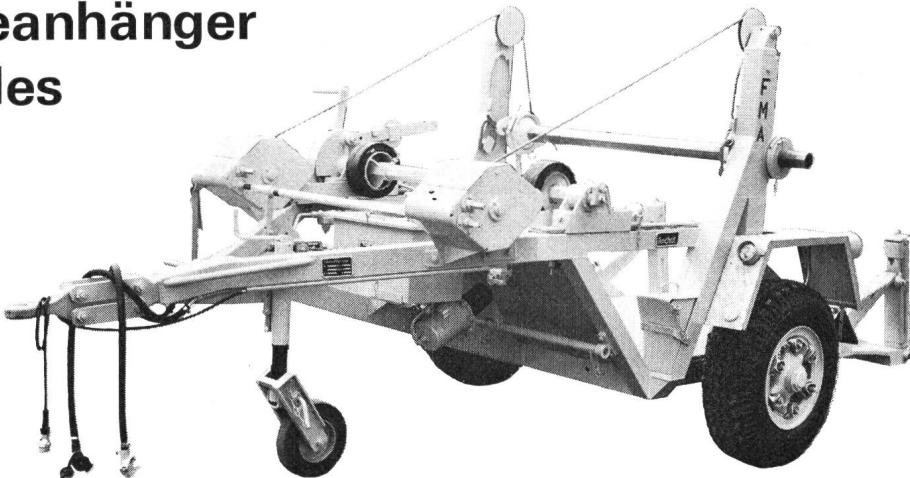
5, 10 et 18 t

EDOUARD  
**ROCHAT**

constr. méc. 1026 Denges

(entre Morges et Lausanne)

Tél. 021 / 71 33 83, Maison fondée en 1903



Rostschutz- und Dichtungslacke  
TEROLIN-Kitte

*Terolin*

Seit  
50 Jahren  
bewährt

hitze-, kälte-, säurebestän-  
dig, wasserdicht und immer  
elastisch.

### TEROLIN-Lack schwarz

als Stockschutz über Copra-Impfung in der  
Tag- und Nachtzone sowie Anstrich für Druck-  
leitungsrohre

**TEROLIN-Spezialanstriche**  
für Batterieräume, Freiluftschaltanlagen

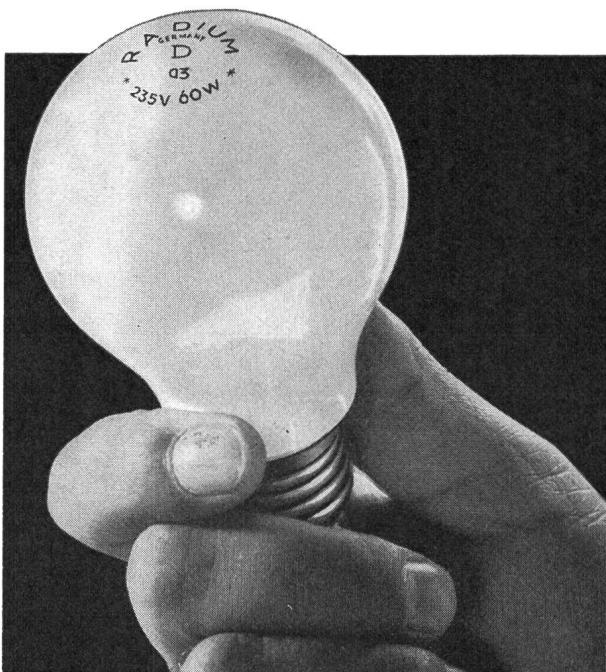
### TEROLIN-Unterwasserkitte

für Staubecken, Druckleitungsrohre, Schieber-  
anlagen, Betonsockel bei Gittermasten

Verlangen Sie bitte Vertreterbesuch für Ihre  
Rostschutzprobleme. Tel. (061) 41 38 92.

**TEROLIN AG Auf dem Wolf 5 4000 Basel**

## Radium Lampen weil gutes Licht so wichtig ist



Normal-Glühlampen in Zweck- und Zierform, sowie Infrarotstrahler

Generalvertretung für die Schweiz:  
H. Baumann & Cie., Inh. W. Wyss & Co. elektrotechn. Artikel en gros  
8031 Zürich 5, Josefstr. 106, Tel. 051 42 41 33

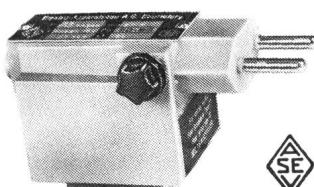
# Qualitäts-Drosselspulen und TRANSFORMATOREN

**EAB**  
ELEKTROAPPARATEBAU AG  
2608 Courtelary  
Telephon (039) 4 92 55

1- und 3-phasic 1 VA bis 65 kVA

- Regeltransformatoren
- Transformatoren mit Schnittbandkernen und für gedruckte Schaltungen
- ETA thermische und magnetische Auslöser

Verlangen Sie unseren Katalog Nr. 30



# EBM

Wir suchen für unsere Betriebsabteilung einen

## Ingenieur-Techniker HTL

Selbständig zu bearbeiten sind die Schutz- und Regulierprobleme, die im Zusammenhang mit dem Betrieb eines Versorgungsnetzes auftreten, das einen Energieverbrauch von 600 Mio. kWh aufweist sowie 8 ferngesteuerte Unterwerke und 500 eigene Transformatorenstationen umfasst. Ferner sind planerische Aufgaben aufgrund der vorhandenen statistischen Unterlagen zu übernehmen, dazu die Überwachungseinrichtungen dem rapid ansteigenden Anlagenausbau anzupassen und zu vervollständigen. 99

Einem **Elektrotechniker** bieten wir die Möglichkeit, seine praktischen und theoretischen Kenntnisse in einem lebhaften Betrieb einzusetzen. Auf Ihren Anruf (061 46 66 66, intern 255) oder in einer persönlichen Aussprache erhalten Sie gerne weitere Auskünfte. 5-Tage-Woche, fortschrittliche Arbeitsbedingungen, vorbildliche Fürsorge-Einrichtungen.

Offerten mit den üblichen Unterlagen über die bisherige Tätigkeit sind zu richten an die

**Direktion der ELEKTRA BIRSECK,  
4142 Münchenstein 2**

## STS POOL DER NEUE STELLEN SERVICE FÜR DIE TECHNISCHEN BERUFE AUF GEGENSEITIGKEIT

**Was ist STS-Pool?** — Dies ist der Titel unserer neuen Druckschrift, die wir Arbeitnehmern und Arbeitgebern gern kostenlos zusenden. Sie erklärt Ihnen die vielen Vorteile unseres neuen Vermittlungssystems «mit Mitspracherecht». Sie erhalten die Schrift auf telefonische Anfrage oder gegen Einsendung des untenstehenden Talons. Eine Postkarte genügt auch.

**Falls Sie eine Stelle suchen...** dann verlangen Sie gleichzeitig unverbindlich unsere neueste, komplette Liste «Offene Stellen» Ihrer Fachrichtung mit ausführlicher Wegleitung und einem Anmelde-/Bewerbungsformular (Dokumentation für Stellensuchende).

**Falls Sie einen Mitarbeiter benötigen...** wir senden Ihnen gern eine Gratis-Probenummer unserer neuesten, kompletten Liste «Stellenbewerbungen» Ihrer Branche mit ausführlicher Wegleitung und mit einem Anmeldeformular für offene Stellen (Dokumentation für Personalsuchende).

### Bestell-Talon

(Ausschneiden. Zutreffendes bitte ankreuzen)

Senden Sie mir unverbindlich und kostenlos:

- 1 Druckschrift «Was ist STS-Pool?»
- 1 komplette Dokumentation für Stellensuchende
- 1 komplette Dokumentation für Personalsuchende

**Nur für Firmen:** Senden Sie mir zusätzliche Anmeldeformulare für offene Stellen, da ich mehrere Stellen zu besetzen habe.  
In Blockschrift oder mit Schreibmaschine:

Name, Vorname bzw. Firma:

Berufsbezeichnung bzw. Branche:

Genaue Adresse mit Postleitzahl:

Adressieren an:

**STS-Pool, Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
8004 Zürich, Kanzleistrasse 17**

Telefon (051) 23 54 26. Sprechstunden von Montag bis Donnerstag von 14 Uhr bis 18 Uhr oder auf spezielle Vereinbarung.

# Suisselectra

sucht

P 03-293

## Elektroinstallateur

mit Telephon-A-Konzession für die Projektierung und Bauleitung von Schwachstrom- und Telephonanlagen in Industriebauten und grossen Gebäudekomplexen.

109

Bewerber mit einigen Jahren Erfahrung sind gebeten, ihre Offerten einzureichen an die **Suisselectra**, Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Malzgasse 32, **4000 Basel 10**, Tel. 061 25 94 30

Seit einiger Zeit arbeiten Sie als Sachbearbeiter auf einem Ingenieurbüro und möchten sich verbessern. 115

Sie haben Erfahrung und können die Planung der elektrischen Installationen selbstständig durchführen.

Sie haben oft mit Bauherren, Architekten und Lieferanten direkt verhandelt und besitzen angenehme Umgangsformen. Wollen Sie nicht in unserem Projektierungsbüro als

## Projektbearbeiter

mitarbeiten?

P 02-740

Ein junges Team, interessante Arbeit und moderne Büros erwarten Sie.

Senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an, Telefon-Nr. (056) 41 42 44.



**C. Jost AG, Brugg**

**Elektr. Unternehmungen**

La S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay cherche 117

## ingénieur technicien électricien

pour le laboratoire. P 22-3470

Domaine d'activité: Etudes, développement et essais des câbles électriques jusqu'aux très hautes tensions.

Semaine de cinq jours, réfectoire et possibilité d'habiter Lausanne.

Faire offre avec curriculum vitae, photographie, prétentions de salaire et date d'entrée à la Direction de la

**S.A. des Câbleries & Tréfileries  
de Cossonay,**  
1303 Cossonay-Gare (Vaud)

Die Planung der elektrischen Steuerungen und Schaltpläne für unsere Papierveredelungsanlagen bringt mannigfache, interessante Probleme. Unser Sachbearbeiter ist dauernd überlastet und wir suchen deshalb als Unterstützung für ihn einen 102

## Elektrozeichner

Die Aufgabe des neuen Mitarbeiters wäre es, bei der Planung der erwähnten Niederspannungs-Steuerungen mitzuwirken und im besonderen auch die Stromlauf- und die Kabelanschlusspläne anzufertigen. Es würde sich um eine vielgestaltige Arbeit in einem kleinen Team handeln.

Bei einer schriftlichen Anmeldung bitten wir um nähere Angaben über die bisherige Tätigkeit, die Saläransprüche und allfällige Referenzen. Sollten Sie es vorziehen, telefonisch oder persönlich mit uns Kontakt aufzunehmen, so wollen Sie bitte den Chef für das Technische Büro, Herrn Wettstein, verlangen.

**Bachofen + Meier, Maschinenfabrik  
8180 Bülach, Telefon 96 45 45**

## DAVOS

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir für sofort oder nach Vereinbarung einen 88

## Hausinstallations- Kontrolleur

für die Durchführung der gesetzlich vorgeschriebenen Kontrollarbeiten.

Bewerben mit Kontrolleurprüfung bietet sich eine selbständige Position durch die Übernahme des gesamten Kontroll- und Meldewesens.

Es handelt sich um eine Dauerstelle mit Pensionsberechtigung (PKE), Monatslohn und 5-Tage-Woche. Die Entlohnung erfolgt im Rahmen unserer Besoldungsverordnung. OFA 56.314.001

Anmeldungen mit Lebenslauf, Photo und Referenzen sowie Angaben über Gehaltsansprüche und möglichem Eintrittstermin sind zu richten an die

**Direktion des Elektrizitätswerkes  
der Landschaft Davos,**  
Telefon (083) 3 60 12.

## Unser erster Verkaufingenieur,

Herr Michel Blay, ist jetzt Leiter unserer französischen Tochtergesellschaft, welche wir vor kurzem gegründet haben.

Die tüchtigen Verkaufingenieure, welche wir jetzt einstellen, finden bei unserer jungen, sich schnell entwickelnden Gesellschaft in den nächsten zwei bis drei Jahren Möglichkeiten als Leiter unserer Zweigniederlassung Zürich, als allgemeiner Verkaufsleiter für die Schweiz, als Leiter neuer Tochtergesellschaften im Ausland und für zahlreiche weitere interessante Stellungen in unserer internationalen Firmengruppe. Wir suchen aktive, vielseitige Ingenieure oder Techniker mit guten Elektronik- und Sprachkenntnissen. Aufgabengebiete: Industrielle Elektronik, Messtechnik, Marketing, Marktforschung für industrielle Erzeugnisse jeder Art. Ihre ausführliche Bewerbung wird von uns vollkommen vertraulich behandelt.

AS 7622 G

**CENTRELCO S. A.,** 107  
Case Postale 241, 1211 Genève 26

# TELION

sucht für die Industrieabteilung

118

## Verkaufsingenieur HTL

zur Beratung der schweizerischen Elektro- und Maschinenindustrie im Innen- und Aussendienst.

Erfahrung in der Anwendung elektronischer Bauelemente, Beherrschung der französischen Sprache in Wort und gute Englischkenntnisse sind erforderlich.

Wir bieten eine selbständige Tätigkeit, ein den Aufgaben angemessenes Salär und gute Sozialleistungen.

Bitte schreiben oder telefonieren Sie uns zwecks Vereinbarung einer persönlichen Besprechung.

TELION AG, Albisriederstrasse 232,  
8047 Zürich, Telefon (051) 54 99 11

# ETH Zürich

Am Institut für Hochfrequenztechnik ist  
die Stelle eines P 44-1224

## Entwicklungsingenieurs

zu besetzen.

101

Tätigkeitsgebiet: Durchführung interessanter Forschungs- und Entwicklungsaufgaben auf dem Gebiet der digitalen Messtechnik, Nachrichtenübertragung und Halbleiterschaltungstechnik. Einem diplomierten Elektroingenieur bietet sich Gelegenheit zu selbständiger Tätigkeit und fachlicher Weiterbildung. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Nähere Auskünfte erteilt Telefon 32 62 11, intern 2708 (Prof. Dr. Borgnis). Interessenten sind eingeladen, ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und mit Angabe der Gehaltsansprüche einzureichen an den Vorsteher des Instituts für Hochfrequenztechnik, Eidg. Technische Hochschule, Sternwartstrasse 7, 8006 Zürich.

Die A. G. der Câbleries et Tréfileries de Cossonay sucht  
P 22-3470

## Elektroingenieur-Techniker

für ihre Versuchswerkstätte.

Tätigkeitsbereich: Bearbeitung, Entwicklung und Prüfung der elektrischen Kabel bis zu sehr hohen Spannungen.

5-Tage-Woche, Betriebsspeisesaal, Möglichkeit in Lausanne zu wohnen. 120

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Gehaltsansprüchen und Eintrittsdatum an die

Direction de la S. A. des  
Câbleries & Tréfileries de Cossonay,  
1303 Cossonay-Gare (Vaud)

# AUTOPHON

In unserem Technologie-Labor ist die  
Stelle des P 204 Sn

## Untersuchungsleiter für Werkstoff-Fragen

neu zu besetzen.

110

Wir stellen uns den Anwärter mit Hoch- oder Fachschulbildung vor.

Sein Interesse und seine guten Kenntnisse in Physik, Metallurgie und Chemie sollen ihn befähigen, die Probleme selbständig zu lösen und diesen Sektor auszubauen.

Interessenten melden sich bitte bei:

AUTOPHON AG, 4500 SOLOTHURN,  
Tel. (065) 2 61 21, intern 396.

## sécheron

Nous cherchons pour notre Groupe de vente Transformateurs et Machines tournantes 93

### un ingénieur de vente

de langue maternelle allemande, connaissant parfaitement une deuxième langue (français ou anglais).

La préférence sera donnée aux candidats ayant plusieurs années d'expérience. Nous offrons une place intéressante, avec possibilité de contact avec la clientèle. P 18-95065

Faire offres manuscrites, en joignant curriculum vitae, copies de certificats, photographie et en indiquant date d'entrée, au Secrétariat général de la S.A. des ATELIERS DE SECHERON, Case postale 40, 1211 Genève 21.

### Gemeindewerke Uster

Elektrizitäts-, Gas- und Wasserversorgung

Wir suchen

113

### dipl. Elektrotechniker

für die Elektrizitätsversorgung.

#### Arbeitsgebiet:

Projektierung, Bau, Betrieb und Unterhalt von Transformatorenstationen, sowie Kabel- und Freileitungsnetzen, allgemeine Betriebsaufgaben.

#### Anforderungen:

Diplom als Elektrotechniker, Richtung Starkstrom, sowie einschlägige Berufslehre. Wenn möglich Praxis in einem Elektrizitätswerk.

#### Wir bieten:

Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit, neuzeitliche Anstellungsbedingungen, angenehmes Arbeitsverhältnis, Pensionskasse (PKE).

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die

Direktion der Gemeindewerke Uster

## CERBERUS

Die industrielle Elektronik bietet viele Möglichkeiten. Auf eine davon haben wir uns spezialisiert: Automatische Anlagen zum Schutze vor Brand und Einbruch. Dank intensiver Marktbearbeitung sind die von uns entwickelten und gebauten Sicherheitsanlagen im In- und Ausland in allen Wirtschaftszweigen weit verbreitet. Wollen Sie am weiteren Ausbau aktiv mitwirken und an unserer Expansion teilnehmen?

Wir suchen für die

P 44-909

### Leitung des Schweizer Verkaufs

einen dynamischen und zielbewussten

### Diplom-Ingenieur

(Elektrotechnik oder Maschinenbau)

als Nachfolge für den heutigen Stelleninhaber, der die Leitung der Exportabteilung übernehmen wird.

Nach gründlicher Einführung und Vorbereitung auf seine Aufgabe übernimmt der neue Mitarbeiter die fachliche und personelle Führung einer gut eingespielten Verkaufs-Organisation. Von den 160 Angestellten sind 40 im Innendienst (Verkaufsleitung, Disposition, Projektierung und Administration), die übrigen 120 im Aussen- dienst (Verkauf, Montage und Wartung) eingesetzt. Die Abteilung ist in vier Zweige gegliedert, deren Chefs dem Verkaufsleiter Schweiz direkt unterstellt sind. Das Schweizer Geschäft dient als Musterorganisation für unsere Vertretungen im Ausland.

Die verantwortungsvolle und vielseitige Position erheischt ausgesprochene Führungsqualitäten, Sinn für Zusammenarbeit mit den anderen Betriebsabteilungen. Organisationstalent und grosse Beweglichkeit. Gute Sprachkenntnisse (vor allem Französisch, aber auch Englisch) sind erforderlich. Alter ca. 35 bis 40 Jahre. 112

Wir bitten, Bewerbungen handschriftlich unter Beilage eines Photos einzureichen.

Interessenten, die sich vorab über Firma und Arbeitsgebiet informieren möchten, senden wir gerne eine Dokumentation.



Cerberus AG  
Werk für Elektronentechnik  
Männedorf ZH

# Suisselectra

sucht

P 03-293

## Ingenieur- Techniker HTL

für die Mitarbeit in der Gruppe Automation und Regeltechnik zur Projektierung von Fernwirkanlagen und zur Überwachung der entsprechenden Montagearbeiten.

92

Bewerber mit einigen Jahren Erfahrung auf den erwähnten Gebieten richten ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen an die

**Suisselectra,**  
Schweizerische Elektrizitäts-  
und Verkehrsgesellschaft,  
Malzgasse 32, **4000 Basel 10**,  
Tel. (061) 25 94 30.



sucht für die Mitarbeit im Elektronik-Labor ihrer Fabrik für Schaltanlagen und Steuerungen in Suhr bei Aarau

## Diplomingenieure

Fachrichtung Elektronik

SA 9 A

Der Aufgabenbereich umfasst Entwicklungsarbeiten an Mikrologiksystemen zur Lösung umfangreicher

### Automatisierungsprobleme

Wir erwarten: Erfolgreichen Abschluss einer technischen Hochschule. Freude am Kontakt mit Kunden sowie Verantwortungsbewusstsein und Teamgeist — Kenntnisse in Digitaltechnik und Regeltechnik sind erwünscht, jedoch nicht Bedingung, da Einarbeitung durch erfahrene Spezialisten möglich ist.

105

Bewerber sind gebeten, sich telefonisch oder schriftlich bei der Personalabteilung zu melden.

**SPRECHER & SCHUH AG, 5001 AARAU**  
Telefon (064) 22 33 23, intern 2202

## Direktors des Elektrizitätswerkes der Gemeinde St. Moritz

neu zu besetzen.

119

Erfordernisse: Schweizerisches Aktivbürgerrecht, Diplom als Elektroingenieur einer technischen Hochschule ETH, oder einer schweizerischen Höheren Technischen Lehranstalt HTL.

Praxis in leitender Stellung und Eignung in der technischen und administrativen Betriebs- und Personalführung.

Die Besoldungs- und Pensionsverhältnisse sind gesetzlich geregelt.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit, des Gehaltsanspruches und des möglichen Eintrittstermins sind unter Beilage von Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo bis 15. Mai 1969 zu richten an die

**Verwaltungskommission des Elektrizitätswerkes, 7500 St. Moritz.**



Wir möchten einem fachlich gut ausgewiesenen

## Elektroingenieur HTL

im Sektor Steuerungsanlagen interessante und vielseitige Aufgaben übertragen.

114

Sofern Sie Ihre Erfahrungen in der digitalen Elektronik und der Logik-Schaltungen auch auf das Gebiet der

### Pneumatik und Pneumonik

ausdehnen möchten, sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

P 25-9213

Sie erfahren eine gründliche Ausbildung (z. T. im Ausland), wobei Ihnen evtl. Vorkenntnisse in der Pneumatik von Nutzen sein könnten.

Einem initiativen Bewerber im Alter von etwa 27—35 Jahren mit guten Umgangsformen bieten wir eine selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit mit guten Aufstiegsmöglichkeiten.

Wir erwarten gerne Ihre handgeschriebene Offerte mit den üblichen Unterlagen, die Sie bitte unter dem Kennwort «Pneumonik» an unsere Direktion adressieren wollen.

**WEBER AG,  
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate,  
6020 Emmenbrücke, Tel. (041) 5 22 44.**

## **Elektrizitätswerk Männedorf**

Für möglichst baldigen Eintritt suchen wir einen ver-  
sierten 106

## **Elektrokaufmann**

dem das Sekretariat der Betriebsleitung und die selb-  
ständige Betreuung des Fakturabüros anvertraut wer-  
den kann.

Es handelt sich um eine anspruchsvolle, ausbaufähige  
Position mit Pensionsberechtigung PKE. Eintritt 1. Juli  
1969 oder nach Übereinkunft.

Branchenkundige Bewerber belieben ihre Anmeldung  
mit Lebenslauf und Ausweisen über die bisherige Tätig-  
keit, mit Angabe der Gehaltsansprüche, an untenste-  
hende Adresse zu richten.

Ebenfalls suchen wir für möglichst baldigen Eintritt  
2 bis 3 tüchtige, selbständige

## **Elektromontoure**

mit abgeschlossener Berufsausbildung, für Montage-  
arbeiten in Hausinstallationen und Industrieanlagen.

Es handelt sich um pensionsberechtigte Dauerstellen  
mit guten Verdienstmöglichkeiten. Einem Bewerber mit  
Familie kann ab 1. Juli 1969 geräumige Dienstwohnung  
zur Verfügung gestellt werden.

Anmeldungen mit Angaben über Gehaltsansprüche und  
frühesten Eintrittstermin sind zu richten an:

**Gemeindewerke 8708 Männedorf ZH**, Tel. (051) 74 10 23



Wir suchen

104

## **Kontrolleur**

für die Installationskontrolle unseres Versorgungsge-  
bietes. Der Inhaber dieses Postens soll bei Tariffragen  
beratend mitwirken und in 2 bis 3 Jahren in der Lage  
sein, dem Zählerwesen vorzustehen. Überdies möchten  
wir ihm einige Spezialaufgaben unseres Kraftwerkess  
als Stellvertreter des Zentralenwärters übertragen.

Unser Versorgungsgebiet mit den Gemeinden Freien-  
bach, Wollerau und Feusisberg umfasst z. Z. ca. 13 000  
Einwohner und befindet sich dank seiner guten Ver-  
kehrslage in rascher Entwicklung. Daher wünschen wir  
uns einen 30 bis 35jährigen Mann, welcher möglicher-  
weise die Probleme der Stromversorgung aus eigener  
Erfahrung kennt, vor allem aber Freude und Initiative  
hat, unserem Betrieb mit einer Belegschaft von ca. 40  
Personen eine Stütze zu werden. Wir bieten eine inter-  
essante und abwechslungsreiche Arbeit bei neuzeit-  
lichen Besoldungsverhältnissen und Pensionskasse  
(PKE).

Eintritt nach Übereinkunft. Bewerbungen mit den übli-  
chen Unterlagen sind zu richten an

**Elektrizitätswerk Höfe**  
Churerstrasse 15 8808 Pfäffikon SZ

# **CERBERUS**

Wir entwickeln und bauen Sicherheitsanlagen gegen Feuer, Ein-  
bruch und Überfall. Dank moderner Geräte hat sich dieser  
Spezialbereich der Nachrichtentechnik in den letzten Jahren  
ausserordentlich entwickelt. Unsere Anlagen finden breiten Ab-  
satz in der Industrie, im Handel und in der Verwaltung.

Im Zuge des Ausbaues unserer Verkaufsorganisation suchen  
wir für die fachliche und personelle Führung einer 122

## **Projektabteilung**

einen dynamischen, erfahrenen

## **Elektroingenieur**

(mit Abschluss an einer HTL)

Als Chef einer gut eingespielten Sachbearbeiter- und Zeichner-  
gruppe mit ca. 15 Mitarbeitern organisiert und kontrolliert unser  
neuer Mitarbeiter Projektarbeiten, Auftragsabwicklung und Ter-  
mindisposition. Er koordiniert die Zusammenarbeit mit den andern  
Verkaufsstellen, pflegt Kontakte mit Kunden, Fachinstitutionen  
usw.

Diese Aufgabe erfordert neben guten Kenntnissen der Schal-  
tungs- und Installationstechnik vor allem Organisationstalent und  
Geschick in der Personalführung. Französischkenntnisse sind  
unerlässlich. Idealalter 30—38 Jahre.

Für eine weitere Orientierung stehen wir gerne zur Verfügung.  
Unser Personaldienst behandelt Ihre telefonische Anfrage oder  
Ihre Offerte prompt und diskret.



**Cerberus AG**  
**Werk für Elektronentechnik**  
**Männedorf ZH**

# Suisselectra

sucht

P 03-293

## Elektroingenieur

(Absolvent HTL)

mit einigen Jahren Erfahrung in der Planung und Projektierung von Starkstrominstallationen in Industriebauten und grossen Gebäudekomplexen. 108

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die **Suisselectra**, Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgeellschaft, Malzgasse 32, **4000 Basel 10**, Telefon (061) 25 94 30.

Wir suchen einen

116

## Elektroingenieur-Techniker HTL

für Bau, Betrieb und Unterhalt von elektrischen Hochspannungsanlagen.

Das Arbeitsgebiet umfasst vorerst Probleme des weitern Ausbaues von Verteilnetzen (Hochspannungsleitungen, Unterwerke und Transformatorenstationen) sowie allgemeine Betriebsfragen und Betriebsdienst. OFA 59.314.040

Es handelt sich um eine vielseitige und entwicklungsfähige Stelle mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen und Pensionskasse.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die

**Elektrizitätswerke Wynau**, Postfach 40,  
**4900 Langenthal**

# CMC CARL MAIER + CO.

Unsere **Anlagenabteilung** ist spezialisiert auf die Projektierung technisch anspruchsvoller Anlagen wie Kommandoräume und Steuerungen für Kraft- und Unterwerke sowie Steuerungen der verschiedensten Arbeitsabläufe. 103

Für das Gebiet der Kommandoräume, Kraft- und Unterwerke suchen wir einen

## Projektleiter

Das Aufgabengebiet umfasst die selbständige Projektierung, Konstruktion, schematische Bearbeitung und Inbetriebsetzung dieser Anlagen.

Diese Aufgaben erfordern Studium als El.-Ing. HTL oder langjährige Erfahrung im Anlagenbau.

Interessenten bitten wir, uns ihre Bewerbungsunterlagen zuzustellen. 103

# CARL MAIER + CO. CMC

ELEKTRISCHE SCHALTAPPARATE u. STEUERUNGEN  
8201 SCHAFFHAUSEN TELEFON (053) 8 16 66



**Société Générale  
pour l'Industrie  
Ingénieurs-Conseils  
Genève**

cherche, pour la surveillance des fournitures, des travaux de montage et de la mise en service de l'équipement électrique et mécanique d'une grande installation hydro-électrique dans les Andes: P 18-92 465

## deux ingénieurs suisses

de degré universitaire, soit, de préférence:

**un ingénieur électricien et un ingénieur mécanicien** ayant une grande expérience dans les équipements d'aménagements hydro-électriques.

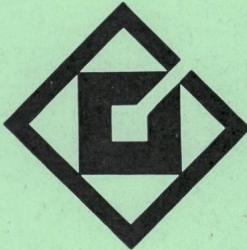
L'un des postes est prévu pour l'ensemble de l'installation, avec fonction de «senior», l'autre l'est plus particulièrement pour l'usine. 111

— âge 35 à 45 ans environ

— connaissance de l'espagnol ou disposition à l'acquérir rapidement.

Durée de la mission en Amérique du Sud: 3 à 4 ans.

Prière d'adresser les offres manuscrites, avec photo et curriculum vitae, au Chef du personnel de la **Société Générale pour l'Industrie**, 71, avenue Louis Casai, **1216 Cointrin**, Genève.



CABLES CORTAILOO

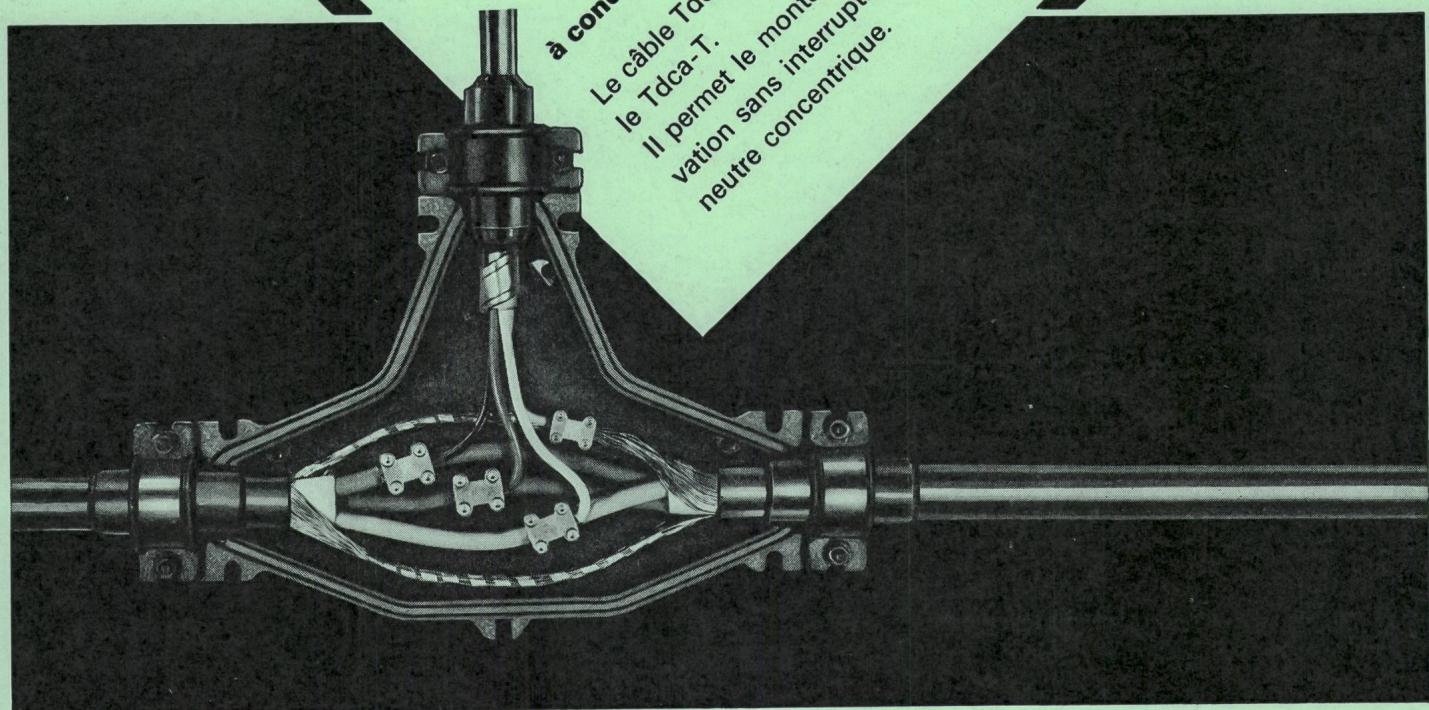
# Câble de réseau Netzkabel

## à conducteur neutre concentrique

Le câble Tdc-Z est meilleur marché que le Tdca-T.  
Il permet le montage de boîtes de dérivation sans interruption du conducteur neutre concentrique.

## mit konzentrischem Nulleiter

Das Tdc-Z Kabel ist billiger als das Tdca-T.  
Es erlaubt die Montage von Abzweigmuffen ohne Unterbruch des Konzentrischen Nulleiters.





(Wozu noch viele Worte?)